

Gerente  
Administrador  
Julio César Forero

Jefe de Redacción  
Julio C. Suñal

Jefe de Anuncios  
J. Aiberlo Garnier

Año V — San José, Costa Rica

Viernes 16 de Diciembre de 1955. — Nº 1540

# LA REPÚBLICA

Director: GONZALO J. FACIO

Teléfonos Centrales  
10-14  
10-11

Aparlado 2130

Suscripción  
Mensual C 5.00  
por ejemplar  
C 0.25

## Gbno. dispuesto a hacer todo lo que sea necesario a la pureza del sufragio

La labor de la inscripción y exclusión de los ciudadanos no debe quedar en manos de los partidos políticos. Afirmó con énfasis el Presidente Figueres en la reunión de ayer con el Tribunal Supremo de Elecciones y la Comisión Especial de la Asamblea Legislativa. Al Estado le es indispensable que todos los ciudadanos, hombres y mujeres, puedan ser inscritos al completar su edad para votar y

tiene interés en que todos los demás trámites se realicen automáticamente al producirse la causa que los origine. Conviene al fortalecimiento de la democracia costarricense que el padrón electoral llegue a estar en todo momento, perfecto, completo y al día. En un ambiente de amplio espíritu de colaboración se celebró la trascendental reunión de ayer del Presidente Figueres con la Comisión Es-

pecial y el Tribunal Electoral. El Presidente del Tribunal Supremo de Elecciones, don Carlos Orozco Castro, calificó de histórica la reunión en el proceso de la democracia costarricense. El Magistrado Guzmán afirmó que la obra no es muy fácil, porque hay 300.000 expedientes en trámite

## La Municipalidad no ha tomado acuerdo sobre venta del Mercado

El Diputado Acosta propuso una reforma al Código Electoral para volver al voto obligatorio, y fue aprobada por la mayoría. El proyecto irá a la Asamblea Legislativa

—TEXTO EN LA PAGINA 8—

## Postergada visita del Presidente de la Rep. del Uruguay a C. Rica

Pueden estar tranquilos los inquilinos de ese mercado; mientras una ley de la República no autorice a la Corporación para que realice esa transacción, no podrá ser verificada la venta

En lo que respecta a los Mercados periféricos, estoy seguro de que ese plan sí llegará a ser una realidad, ya que son una verdadera necesidad para la comunidad

Tal nos dijo en declaraciones para este periódico el Gobernador de la Provincia, Lic. Julio Caballero A., en relación a noticias publicadas en días pasados sobre este asunto.

— (TEXTO EN PAG. 7) —

## Nuevo Proyecto sobre compra de terrenos para edificios escolares

En vista de la urgencia que en ese sentido se tiene y de la necesidad de que el asunto se tramite en la Asamblea Legislativa a la mayor brevedad, se ha pedido al señor Ministro active el envío del proyecto. No es posible explicarse entonces lo dicho por el periódico "La Nación", en una de sus ediciones de la semana pasada

Es una aclaración del diputado don Alberto Quirós Sasso

— (TEXTO EN PAG. 7) —

PRESIDENTE FIGUERES EN EL TRIBUNAL SUPREMO DE ELECCIONES



Esta fotografía fue tomada ayer, en momentos en que el señor Presidente de la República, don José Figueres, cambiaba impresiones con el Presidente del Tribunal Supremo de Elecciones, licenciado don Carlos Orozco Castro y con el Lic. Manuel A. Quesada, Presidente de la Comisión Especial de la Asamblea Legislativa, durante la trascendental reunión efectuada para iniciar los planes de una completa purificación de los sistemas electorales de Costa Rica

## Ministro Rossi demostró craso error presupuestario en que se encontraba el Dip. Valladares M.

Ante las afirmaciones del diputado de que habría una merma en el impuesto sobre utilidades de la Compañía Bananera de este año por valor de 26 millones de colones, le apuntó la equivocación consistente en tomar en cuenta, además 14 millones correspondientes a 1954, los cuales no agregó al computar los ingresos de 1955

En esta forma el faltante de esa renta llegará solamente a 12 millones en el presupuesto extraordinario. Cualquier faltante de esta naturaleza queda ampliamente compensado por el superávit en otras rentas del Erario Público

El Lic. Rossi, que llegó ayer a la Asamblea a exponer sus puntos de vista al respecto, manifestó: "No se puede hablar de déficit al referirse a un renglón del Presupuesto de Ingresos, ya que este concepto como el del superávit, sólo es aplicable al balance consuntivo que se realiza al finalizar el ejercicio fiscal"

— (TEXTO EN PAG. 3) —

El Gobierno de Costa Rica y el representante del Gobierno del Uruguay lamentan comunicar que todos los actos en honor del Excelentísimo señor don Luis Batlle Berres Presidente del Consejo Nacional de Gobierno del Uruguay, han sido postergados debido a la sorpresiva dolencia que lo obliga a permanecer en la ciudad de Chicago (Estados Unidos de América), donde se encuentra internado en el Wesley Memorial Hospital

El viaje a Costa Rica del Excelentísimo señor don Luis Batlle Berres ha quedado, por consiguiente, postergado para nueva fecha

## Costa Rica renueva su devoción por el sistema de vida democrático

Y renueva su condenatoria a los regímenes irrespetuosos de la libertad y de la dignidad del hombre. Costa Rica hace el sacrificio de aceptar a algunos de los países en donde la libertad se encuentra en bancarrota, con el fin de procurar una mayor influencia, una mayor gravitación universal a la Organización de las Naciones Unidas

Dijo nuestro Embajador en Colombia, don Roberto Fernández Durán en la Asamblea Plenaria de las Naciones Unidas, con motivo del ingreso de 16 países más a esta Organización

— (TEXTO EN PAG. 7) —

## ACTIVAMENTE SE TRABAJA EN LA CARRETERA SAN JOSE - CARTAGO

La Municipalidad de la provincia ha enviado un voto de aplauso al Ministro Orlich y personeros del MOP en reconocimiento a la labor realizada. Otros mensajes de gratitud han sido enviados por la Municipalidad de Paraiso, con motivo de la construcción de la nueva escuela

Por los servicios prestados a la Municipalidad y Cantón de Tarrazú, en nombre de los vecinos de esta localidad se ha dirigido el Secretario de la Corporación Municipal de Tarrazú al Presidente de la República, a la Cruz Roja y al Ministerio de Obras Públicas, dando las gracias por la efectividad con que se les socorrió durante las recientes inundaciones que afectaron gravemente a la población de San Marcos

— (TEXTO EN PAG. 2) —

## LA FAO APROBO UN PROGRAMA PARA MEJORAR NIVEL DE ALIMENTACION

En su última sesión plenaria, cuyos detalles damos a conocer, la Conferencia de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación ha decidido consolidar y ampliar los progresos logrados recientemente en la lucha contra el hambre y la miseria en el mundo.

El programa autorizado para los años venideros presta especial atención a la necesidad de aumentar el consumo y de mejorar la nutrición, como medio de resolver el problema que plantea la existencia de excedentes de unos países, mientras en otros continúa reinando la escasez

— (TEXTO EN PAG. 2) —

# F.A.O. APROBO PROGRAMA PARA MEJORAR NIVEL DE ALIMENTACION

Departamento de Organización Internacionales nos ha enviado la siguiente información:

El resumen de las actividades de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) durante su VII Período de Sesiones celebrado durante los meses de octubre y noviembre del presente año en Roma.

La F.A.O. aprobó en estas sesiones un programa de trabajo para los dos años próximos.

La Conferencia aprobó los planes para la actividad internacional encaminada a consolidar y ampliar los progresos logrados recientemente en la lucha contra el hambre y la miseria en el mundo.

Al clausurar el VIII Período de sesiones de la Conferencia de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, los delegados suscribieron los diferentes trabajos hechos por los Comités técnicos que se han plasmado en proyectos que a un mismo tiempo reflejan un cauto optimismo por los progresos logrados desde que terminó la pasada guerra mundial, y medidas para hacer que sigan mejorando los niveles de alimentación de toda la humanidad.

La Conferencia, reunida en sesión plenaria después de haber sido liberado durante diez días en pequeños Comités técnicos, aprobó un programa que espera resulte una poderosa arma en la batalla que libra la Organización para que siga aumentando la producción de

alimentos y por mejorar la capacidad de los países insuficientemente desarrollados para comprar como más y mejores productos agrícolas.

La Plenaria dió también su aprobación formal a los presupuestos de 6.600.000 para 1956, y de 7.800.000 para 1957, como lo pusieron las comisiones que deliberaron sobre este tema después de escuchar las propuestas del Director General, Dr. P. V. Collon, para recortar en parte el programa originalmente presentado a la aprobación de la Conferencia.

El Programa autorizado para los dos años próximos presta especial atención a la necesidad de fomentar el consumo y de mejorar la nutrición como medio de resolver el problema que plantea la existencia de excedentes de unos países, mientras que en otros sigue reinando la escasez. Hace resaltar la necesidad de mejorar los métodos para hacer llegar los productos del campo a todas las masas en mayor cantidad a precios más accesibles.

También aboga porque cada país haga todo lo posible por aumentar la producción agrícola por persona, y rebajar los precios que tiene que pagar el consumidor mediante el empleo de mejores técnicas de distribución y mercadeo de los productos de la agricultura.

A un nivel internacional, la Conferencia ha pedido a la F.A.O. que se ocupe de examinar los sistemas de garantía de precios en

los países con vista a lograr que la producción agrícola reaccione con mayor flexibilidad a los cambios de la demanda; también le pide que haga estudio de los efectos internacionales de las políticas comerciales nacionales. Al mismo tiempo, autoriza la ejecución de estudio o encuesta de los recursos naturales renovables del mundo, relacionándolos con la producción potencial de productos agrícolas y con las necesidades de los países miembros.

La Conferencia aprobó también en líneas generales la forma en que la F.A.O. ha venido ejecutando su programa ampliado de asistencia técnica durante los cinco últimos años. La ayuda de expertos en las especialidades que solicitan los países miembros o se someterá el año próximo por lo que respecta a la F.A.O., \$ 8.000.000 de dólares.

Además de aprobar la continuación y en algunos casos la expansión de los programas que ya venía llevando a la práctica la Organización, la Conferencia la autorizó a iniciar trabajos de nuevas esferas de actividad. Entre estas están los de compilar y distribuir información sobre los usos pacíficos de la energía atómica en el campo de la agricultura; ampliar sus actividades en cuestiones de educación fundamental en cooperación con la UNESCO, en cuestiones de reforma agraria, en cooperación con las Naciones Unidas y otros Organismos Internacionales interesados, en el envío de misiones conjuntas con el Ban-

co Internacional de Reconstrucción y Fomento y en el aprovechamiento racional de los recursos vivos del mar; el crear un programa de becas para la investigación para beneficio de personas de los países miembros que la necesitan; a ampliar sus actividades en cooperación con el UNICEF encaminadas a facilitar los niños más leche y otros alimentos adecuados, y ampliar también en términos generales, sus trabajos para lograr — mediante conferencias regionales — la expansión de las economías nacionales.

La Plenaria adoptó los informes

detallados — junto con los correspondientes análisis de sus repercusiones presupuestarias — de los comités técnicos que han estado reuniéndose durante diez días para revisar los programas de la organización de los campos de la agricultura, economía, pesca, bosques y nutrición.

Uno de los últimos actos de la Conferencia antes de su clausura fué el de admitir — a propuesta de Francia, a Túnez como miembro de la Organización. Con este nuevo ingreso son ya 72 los países miembros de la F.A.O.

## Canciller de Guatemala impondrá la Orden del Quetzal al Ministro Esquivel de Costa Rica

En la pasada Reunión de Antigua Guatemala, donde se sentaron las bases de la Organización de los Estados Centroamericanos, dispuso el Gobierno de Guatemala la condecorar a los Cancilleres Centroamericanos con la Orden del Quetzal, en su más alto grado, en vista de la labor unionista de los Ministros de Relaciones Exteriores de los países istmicos.

En una ceremonia que tuvo lugar en días pasados en El Salvador, con motivo de la instalación

de las Oficinas Centrales de la Odeca, los Ministros de Relaciones Exteriores de Centro América recibieron la alta y honrosa condecoración. Por encontrarse ausente el Canciller Esquivel no fué posible imponerle a él, en esa ocasión, la Orden del Quetzal. El Canciller don Domingo Goicoechea, de Guatemala, llegará a nuestro país el 12 de este mes, para cumplir personalmente con la imposición de esta Orden a don Mario Esquivel.

## ACTIVAMENTE SE TRABAJA EN CARRETERA S. JOSE - CARTAGO

El Ministerio de Obras Públicas está activamente trabajando, por medio de su departamento de viabilidad y la inspección de O. P. en Cartago, en la carretera que une San José y Cartago. La Municipalidad de ese cantón reconociendo la labor que está desarrollando el M.O.P. en esa carretera,

le envía al Ministro Orlich y a los Ingenieros Espinach y Muñillo un voto de aplauso por la iniciación de la ampliación. Texto que transcribimos:

Cartago 28 de Noviembre de 1955

Sr. Francisco J. Orlich E.

Ministro de Obras Públicas San José

Estimado señor Ministro

Para su conocimiento me permito comunicarle que la Municipalidad de Cartago, por Artículo XI de la Sesión del 22 de los corrientes, acordó: enviar un caluroso voto de aplauso al señor Ministro de Obras Públicas, extensivo a los señores Directores General de Obras Públicas e Ingenieros Residente en Cartago, por la iniciación de la importante obra de ampliación de la carretera Cartago - San José, cuya ejecución es de reconocido beneficio público y revela la preocupación constante de ese Ministerio por el incremento del progreso nacional.

Soy de Ud. atento y seguro servidor,

Jorge Araya Secretario Municipal

Agradecimiento del pueblo de Palomo de Paraíso al Ing. Espinach y a la Municipalidad de ese cantón

El Secretario de la Junta Progresista de Palomo de Paraíso ha puesto en conocimiento del Ing. Carlos Espinach, Director General de Obras Públicas el acuerdo que transcribimos:

Palomo, 22 de Noviembre de 1955 Sr. Ing. Carlos Espinach E. Director Gral. de Obras Públicas Sres. Regidores de la Municipalidad de Paraíso S. D.

En el artículo cuarto del Acta celebrada el 20 de Noviembre del año en curso por unanimidad se acordó lo siguiente:

"Dar por este medio las más expresivas gracias por el interés que se dignaron tomar al visitarnos para informarse personalmente sobre los trabajos que se están realizando en este lugar, con motivo de la construcción de la nueva escuela, que sin duda alguna con la destacada colaboración de ustedes ha de finalizarse muy pronto".

Renovando nuestros agradecimientos y con el deseo de que los dignos representantes de Nuestro Honorable Gobierno, continúen cumpliendo su labor, como hasta ahora lo han hecho, para así poder ver realizadas obras de vital importancia, y de suma urgencia, como lo es la cañería, ya que por falta de la misma los vecinos de este lugar se ven obligados a conducir aguas verdaderamente into-

mables, dado su estado de suciedad.

Nos suscribimos, Attos, Ss. Ss

Antonio Gómez Ch. Presidente de la Junta

Victor Quirós V. Secretario de la Junta

Agradecimiento por la ayuda prestada hace la Municipalidad de Tarrazú al Presidente de la República, Cruz Roja y Dirección Gral. de Obras Públicas

En nota que envía el secretario municipal de Tarrazú al Presidente de la República, le transcribe el artículo dieciocho de la sesión celebrada por esa Municipalidad el 20 de Noviembre, carta que dice:

San Marcos de Tarrazú, 3 de diciembre de 1955.

Sr. José Figueres F. Presidente de la República San José S. D.

Muy respetable señor Presidente: Secretario Municipal de Tarrazú

Para su conocimiento me permito transcribir el artículo dieciocho de la sesión celebrada por la Municipalidad de este cantón el día 20 de noviembre último que a la letra dice:

Art. XVIII. El regidor presidente manifiesta, que dada la atención que tanto el Sr. Presidente de la República, como la Cruz Roja Costarricense, la Dirección General de Obras Públicas y sus empleados en el cantón, durante la emergencia del temporal prestaron a este cantón, ha ce moción para que la Municipalidad por medio de la secretaría de las más expresivas gracias a dichos altos funcionarios, así como al Sr. Sub-Director de Hacienda, don Mario Robles y con él a sus subalternos por sus oportunas actividades prestadas en dicha emergencia.

Lo que en el cumplimiento de mi deber pongo en conocimiento de su Excelencia, aprovechando la oportunidad para suscribirme de Ud.

J. Monge C.

### PRECIOS DEL CAFE Y CACAO

Cierre de cotizaciones en el Mercado de New York 15 DE DICIEMBRE DE 1955 (Precios productos puestos en el mercado de New York)

CAFE (Tipo Santos 4 brasileño)	
Diciembre	\$ 47.95
Marzo	45.90
Lotes vendidos: 167	
CACAO	
Diciembre	\$ 29.60
Marzo	30.30
Mayo	30.65
Lotes vendidos: 156	

### Naturaleza es Así por WALT DISNEY

#### RONDADOR PREHISTÓRICO

ESTA VARIEDAD DEL TIGRE, UNA DE LAS FIERAS MÁS TEMIDAS DE TODOS LOS TIEMPOS, CAYÓ EN EL OLVIDO HACE UNOS 20.000 AÑOS. ¿POR QUÉ?



PROBABLEMENTE PORQUE CARECÍA DE LA VELOCIDAD Y DESTREZA QUE DESDE ENTONCES EMPEZARON A PREVALECER SOBRE LA FUERZA BRUTA.

## DANIEL EL TRAVIESO



Lo único que le hace falta es una buena limpieza y una montura bien bonita...

DELIBERACIONES LEGISLATIVAS.— Por F. ZELEDON

# Ministro Rossi demostró enorme error presupuestario en que se encontraba el Diputado Valladares Mora

Con motivo de la moción aprobada en la sesión anterior por la cual se invitó al señor Ministro de Economía a asistir a la sesión de ayer a explicar su criterio con sobre los asuntos relacionados con el presupuesto, el señor Rossi hizo su ingreso al recinto casualmente en momentos en que se había presentado un asunto interesante.

El diputado Chavarría Poll había presentado una excitativa para que se paralizaran las ventas en los estancos del Consejo de Producción de mercaderías enviadas por el pueblo de los Estados Unidos para los damnificados. El asunto lo calificó dicho diputado de irregular.

El señor Presidente de la Asamblea, Lic. Facio, explicó el por qué se había procedido a esa venta, y los diputados Castillo Rojas y Chaves Soto manifestaron que ellos habían tenido la misma inquietud, por lo cual habían procedido a consultar al Consejo de Producción y al señor Ministro de Economía sobre el asunto. Las explicaciones que se les dieron fueron buenas, por lo cual se convencieron de que el asunto se manejaba correctamente.

## AUTORIZACION DE EMBAJADA

El señor Rossi procedió a explicar muy claramente el procedimiento seguido, manifestando que cuando se produjeron las inundaciones y se conoció del ofrecimiento de granos hecho por el gobierno de los Estados Unidos, se hacía necesario proceder al reparto inmediato de viveres en las zonas afectadas.

En vista de ello, se procedió a consultar a la Embajada Americana sobre la posibilidad de disponer de los granos necesarios que serían repuestos luego que llegara el cargamento ofrecido. La Embajada se manifestó de acuerdo, y así lo que se estaba vendiendo en los estancos era precisamente la cantidad justa que había sido utilizada.

Además, se ha consultado de nuevo a la Embajada sobre la posibilidad de efectuar la venta total de la mercadería que sobró de la emergencia y cuyo producto formaría un fondo especial que sería utilizado exclusivamente en casos futuros de calamidades nacionales como ayuda a damnificados. Este asunto está pendiente de respuesta por parte del gobierno americano. En esta forma demostró el señor Rossi que todo se ha hecho con autorización debida de los donantes.

Manifestó además el Sr. Rossi que desde el miércoles había ordenado se paralizaran las ventas en los estancos, casualmente para evitar posibles suspicacias, a pesar de que todo esta sumamente claro y ya había sido publicada en los periódicos la medida que al respecto se tomaría.

Ofreció un amplio informe para cuando quede todo debidamente organizado en caso de que se pueda proceder a formar el fondo de reserva citado.

El mocionante retiró la proposición presentada.

## ASUNTO DE PRESUPUESTO

El diputado Valladares planteó la duda de un posible déficit presupuestario este año, y al mismo tiempo pidió al señor Ministro explicación sobre la no inclusión en el proyecto de modificación que se tramita en la Asamblea, del 10% para la Universidad y el 3% para el INVU. El señor Rossi demostró la imposibilidad absoluta de un déficit y al mismo tiempo la equivocación en que estaba el diputado al decir que se había producido un error de cálculo en la confección del presupuesto para 1955. El señor Rossi dió la siguiente explicación al respecto:

## UTILIDADES DE LA BANANERA

De conformidad con la norma establecida en el Art. 40 de la Ley de la Administración Financiera, se estimó el impuesto correspondiente a las utilidades de 1954 en la suma de C 25.760.000; esta cifra no incluye el aumento del 10% sobre el promedio anual que permite el mismo Art. 40 de la ley citada.

Para el cálculo del impuesto

que debería pagar la Compañía Bananera sobre las utilidades de 1955, se tomó como base la misma suma fijada para el Presupuesto Ordinario, presumiendo que la citada empresa no tuviera ningún incremento en sus utilidades.

Esta última cifra fue la que se consignó en el Presupuesto Extraordinario autorizado por la Ley N° 1858 del 23 de febrero del año en curso.

El total estimado en ambos presupuestos es de C 51.520.000.00. Los pagos efectuados por la Compañía Bananera son de C 22.106.613.38 para el Presupuesto Ordinario y de C 17.136.000.00 para el Extraordinario.

En el primer caso hay una diferencia de menos de C 3.653.686.62, y en el segundo caso la diferencia es de C 3.624.000.00.

La única diferencia que ocasiona un déficit es la que se refiere al Presupuesto Extraordinario, por tener sus recursos determinados, principalmente, por excedentes de Tesorería, cuya fijación es a base de las existencias en caja.

La diferencia de menos producida en el Presupuesto Ordinario, al igual que todas las diferencias de la misma naturaleza que ocurren en distintos rubros de la Sección de Ingresos del Presupuesto, están compensadas, en excedentes de los rubros que están subestimados.

No se puede hablar de déficit

al referirse a un renglón del Presupuesto de Ingresos, ya que este concepto, como el de superávit, sólo es aplicable al balance consuntivo que se realiza al finalizar el ejercicio fiscal. El cálculo individual de cada uno de los rubros es solamente un medio para la estimación de los ingresos totales del Presupuesto, pero la relación entre la suma estimada y la efectivamente recaudada, sólo tiene importancia dentro del conjunto total de ingresos, pues, aisladamente, carece de significación cualquier renta.

Lo anterior tiene confirmación en el Art. 51 de la Ley de la Administración Financiera que establece el principio de la unidad de caja al decir que todos los ingresos o recursos públicos, cualquiera que sea su naturaleza y la fuente de donde procedan, constituyen un sólo fondo indivisible con el cual se cubrirán los gastos de la Administración Pública. En consecuencia, lo que interesa es el monto de ese fondo común en relación con los gastos públicos y no el comportamiento de una u otra fuente de ingresos aisladamente.

## AUMENTO EN SUBVENCIONES

Con la posposición del aumento de las subvenciones a la Universidad de Costa Rica y al Instituto Nacional de la Vivienda, no se causa ningún perjuicio a esas entidades, toda vez que no

podrían usar esos nuevos recursos en el presente año, por requerir la aprobación de un presupuesto por parte de la Contraloría General, lo cual es absolutamente imposible en el término que resta para finalizar el presente año.

No se contrarían los propósitos de la Constitución Política ni de la Ley porque, después de haberle dado a la Universidad de Costa Rica la suma de C 4.200.660.00 y al Instituto de la Vivienda C 9.413.638.00, se ponga el pago de C 21.700.00 y de C 42.529.00, respectivamente, para la oportunidad en que estas instituciones puedan dar aplicación a estos nuevos recursos sin los cuales en nada se modifica el funcionamiento de estos organismos.

En ninguna ocasión el Gobierno ha dejado de cubrir sus compromisos con estas instituciones, ni aun en los casos que, como en el presente, se ha pospuesto el pago de sumas tan insignifican-

tes para la marcha de esas instituciones.

## ERROR DEL DIP. VALLADARES

En una explicación que hizo seguidamente el diputado Valladares, incurrió en un error de bulto, el cual le fué anotado inmediatamente por el señor Rossi. La equivocación llegó nada menos que a 14 millones de colones.

El diputado Valladares agregaba a los C 51.520.000.00 presupuestados para 1955 los 14 millones que correspondían al ingreso en 1954. Pero al computar los ingresos de 1955, no agregó desde luego esos 14 millones. En esta forma pretendió impresionar diciendo que el faltante llegaba a 26 millones, siendo lo correcto de 12 millones únicamente, tal como está demostrado anteriormente, y debidamente cubierto con el superávit de este año en el presupuesto ordinario.

## Fue deseo de la Municipalidad llegar a un entendimiento con la Junta de Educación

Para que se financiara la compra de terrenos para Escuela en Paraíso

La Municipalidad de Paraíso, al conocer nota de la Junta de Educación del lugar sobre construcción de nueva escuela, tomó acuerdo que dice:

Art. XII.— Vista nota de la Honorable Junta de Educación de Paraíso, transcriptiva del Art. N° 2 de su sesión de 2 de noviembre ppdo. y que en su fondo dice: "... Ninguno de los Miembros de esta Corporación se opone a que la Escuela la hagan donde el pueblo guste, si se procedió a hacer las gestiones de compra de la manzana, ha sido por estar autorizados por la Oficina de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas, quien envió los estudios respectivos. Esta Junta es té de acuerdo, en que la Municipalidad adquiere la manzana que guste y le ponga a la orden del Ministerio de Obras Públicas..."

Oído lo anterior, Se acuerda:

Dejar constancia en el libro de Actas que fué deseo de la Municipalidad llegar a un entendimiento con la Honorable Junta de Educación para que, conjuntamente, se financiara la compra de otra manzana más céntrica y a la vez adecuada, en donde ubicar el nuevo edificio escolar. Medida que ha

bría beneficiado a los más y que merecería la simpatía del vecindario en general.

## PRUEBE SU SUERTE,

COMPRANDO CHANCES PARA EL GRAN SORTEO DE NAVIDAD

C 500.000.00 AL PRIMER PREMIO  
C 250.000.00 AL SEGUNDO PREMIO

y 4598 premios más de diversos valores.

ABRA LAS PUERTAS A SU SUERTE!

Ahora nuevas y más



LA LINEA AEREA DE MAYOR EXPERIENCIA

Nuevas tarifas \$ 149.<sup>00</sup> de excursión

Ahorre \$23.<sup>80</sup> (En Dólares - Viaje redondo - 30 días de límite) Escalas en puntos intermedios, siempre que el viaje al destino final y regreso se efectúen dentro de 30 días.

Consulte a su Agente de Viajes o a

# Bajas Tarifas

de excursión a

# MEXICO

Visite México... Su dinero le rendirá sorprendentemente...

Rápidos aviones modernos con aire acondicionado y presión atmosférica controlada. Económico servicio Rainbow (Turista).

## PAN AMERICAN

Avenida Central y Calle 1a., Tel. 4204, San José

XS 35/55-SJO-MEX

# COMISION DE FIESTAS 1955-1956

## AVISA:

Que este año no se permitirá el traslado de patentes de licores a las vecindades de Plaza González Víquez

Así también notifica, que en la venta de patentes especiales tendrán preferencia las personas a quienes se les haya adjudicado lotes en la plaza, las que ya pueden sacar.

Se les atenderá en la Oficina del Delegado Ejecutivo, sita en el Palacio de Gobernación.

San José, 15 de diciembre de 1955.

JUAN JOSE GUTIERREZ C.  
Delegado Ejecutivo.

# — INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL —

## RUSIA ACUSA A LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON.—Los Estados Unidos denunciaron hoy el veto ruso impidiendo la entrada del Japón en las Naciones Unidas como una maniobra cínica realizada por el Kremlin para conservar un peón utilizable en alguna transacción futura. El portavoz de la cancillería Lincoln White dió a entender que con esas palabras significaba que Moscú trataría de obtener concesiones del gobierno de Tokio antes de convenir en la firma de un tratado normalizando las relaciones ruso-japonesas.

El tratado de paz entre Rusia y el Japón — los dos países todavía están técnicamente en guerra — se está negociando en Londres desde el verano pasado, aun que ha habido irregularidad en la frecuencia de las reuniones. White manifestó asimismo que en los medios de las Naciones Unidas se están realizando gestiones por persuadir a los rusos a retirar las ob-

jecciones que han interpuesto al ingreso del Japón en el foro económico. Las manifestaciones de White constituyen la segunda andanada que el funcionario descargó contra los rusos en dos días. El miércoles el vocero de la cancillería consignó que el Soviet había adoptado una actitud que, según él, podría definirse diciendo: Al diablo con el deseo de la mayoría.

Hoy White leyó a los reporteros una dilatada declaración en la que elogiaba el ingreso, a despecho de nueve años de obstrucción por parte de la Unión Soviética, inclusive el uso de 45 vetos, de 12 naciones libres al seno de tienen una enorme aportación que hacer a esta entidad internacional y deberían incrementar considerablemente la vitalidad y utilidad de la organización. Resalta sin embargo, una gran injusticia, según el Embajador John Allison co-

unicó hoy al Ministro Exterior del Japón, nosotros lamentamos en extremo que la Unión Soviética haya juzgado una vez más usar el veto contra la admisión del Japón en las Naciones Unidas. La única acción de la Unión Soviética fue perpetrada en desafío del reconocimiento de la abrumadora mayoría de los actuales miembros de las Naciones Unidas de que el Japón está cabalmente habilitado para pertenecer al concierto de acuerdo con lo previsto en la carta.

### Príncipe español besa la bandera

ZARAGOZA, España, 15 (INS) — En medio de la aclamación de cuatrocientos prominentes monárquicos españoles, el Príncipe Juan Carlos besó hoy la bandera nacional roja y oro de España en la Academia Militar de Zaragoza, jurando en esa forma fidelidad como cadete militar. La ceremonia estuvo presidida por el Ministro de la guerra Agustín Muñoz Grande.

El Príncipe Juan Carlos el favorito del Generalísimo Francisco Franco para reinar eventualmente en una restauración del trono de España, celebró más tarde una recepción en el hotel Zaragoza donde recibió a personalidades monárquicas. Mañana el Príncipe irá a Barcelona para una visita de una semana donde asistirá a recepciones que se efectuarán en su honor.

### Ola de suicidios en Honduras

TEGUCIGALPA, 15. INS. — La sociedad se encuentra justamente alarmada ante la ola de suicidios que azota esta capital. A principios del mes el Profesor Raúl Zaldivar, alto funcionario de Educación, Mela Neda, esposa del Consejero de Estado Doctor Miguel Rafael Muñoz, se suicidó el día viernes pasado, el lunes, el legado permanente en la ONU abogado Romeo Agüero. El martes el millonario Ernesto Divana, el miércoles un vecino de humilde condición. Hoy temprano una señorita, Fidelina Escoto Aguilar se arrojó desde el último piso del Palacio de Hacienda. Era empleada de la dirección general del impuesto sobre la renta.

### Pekín acusa de sabotaje a los Estados Unidos

TOKIO, 15 (INS) — La radio de Pekín alegó hoy que el veto de la China nacionalista contra la Mongolia exterior para miembro de las Naciones Unidas fue un deliberado sabotaje evidentemente dirigido y alentado por Estados Unidos. La irradiación propagandista, escuchada en Tokio, no mencionó el hecho de que la Rusia soviética aplicó el veto al Japón ayer en la ONU.

Pekín reiteró una demanda de que se expulse a la China Nacionalista de la Organización Mundial y se reemplace con la representación de la China comunista.

### Nuevo programa contra el comercio de la marihuana

WASHINGTON, 14. INS. — El Gobierno de los Estados Unidos esbozó hoy un nuevo programa para contener el contrabando de marihuana procedente de México. Chester A. Emerick, comisionado adjunto de aduanas, manifestó a una subcomisión de presupuestos de la Cámara de representantes que se habían tomado las siguientes medidas con el objeto de contener y quizás eliminar de un todo dicho contrabando: Se aseguran dieciocho inspectores e investigadores; se instala equipo moderno de radio; se aumentan las gratificaciones autorizadas por delación de cien a 500 dólares; se autoriza a los agentes secretos a llevar dinero en efectivo hasta de 20 mil dólares para tender trampas a los infractores. Anates se autorizaba un máximo de diez mil.

### LOS PRECIOS DEL CAFE

NUEVA YORK, 15. INS.— El tranquila jornada de hoy en la lonja cafetera de Nueva York. El rubro Santos, contrató S, subió 20 centésimos de centavo en la entrega de diciembre que se cotizó a 47, centavos por libra. El futuro de marzo perdió 15 centésimos, cotizándose a 45.90.

### Israel ofrece un plan por etapas pero advierte que también está listo a la guerra

TEL AVIV, 15 (INS) — Una autorizada fuente israelí, con referencia a la amenaza del Premier egipcio, Abdel Nasser de lanzar el poderío militar egipcio contra Israel si esta agrede de nuevo, declaró que "probablemente la amenaza ha sido precipitada por la transacción por armamentos concertada con los checos y el deseo de probar estas armas contra Israel". "Israel está también lista para esa emergencia si Nasser se decide por ese curso", declaró el informante, "pero Israel espera que Nasser escoja el otro camino, a saber, el de la paz".

### Japón y Mongolia

NACIONES UNIDAS, N. Y., 15. INS.— Rusia propuso hoy en el Consejo de Seguridad de la ONU que tanto la Mongolia Exterior como el Japón sean admitidos en la Organización Mundial en 1956. El delegado soviético A. A. Sobolev presentó una resolución disponiendo que el año próximo se admitan ambos estados, ción para que se admitiesen en conjunto 16 estados como nuevos miembros de la ONU.

### Creación de Banco de fomento económico

WASHINGTON, 15. INS. — El Consejo Económico y social interamericano acordó hoy una vez más encarecer a los gobiernos del concierto del Hemisferio que formulen opiniones oficiales respecto a la viabilidad de crear un banco Interamericano de Fomento económico.

Únicamente seis gobiernos han dado a conocer su actitud acerca de la referida entidad bancaria desde que una comisión de nueve expertos confeccionó el proyecto de estatuto orgánico y funcional para el Banco hace varios meses en Santiago de Chile.

## Congresista Norteamericano realiza audaz provocación

BERLIN, 15 (INS) — Un audaz congresista norteamericano pasó tres horas hoy tras la cortina de hierro, recorriendo lugares de interés en un vehículo equipado con radiotelefono en abierto desafío de las "regulaciones" vigentes en el sector oriental de Berlín. El diputado demócrata Ed Emondson manifestó a Internatio-

nal News Service que no fué molestado en lo más mínimo y que la "policía comunista nos saludó cuando cruzamos al este de Berlín". El acto del diputado fué una respuesta informal al intento soviético de entregar el sector del este de Berlín al régimen del este de Alemania.

## Otorga absoluciones el Tribunal Militar de Guatemala

CIUDAD DE GUATEMALA, 15 (INS) — Un tribunal militar absolvió al ex gobernador de Escuintla Coronel Terencio Guillén y a 78 civiles que estaban acusados en conexión con el asesinato de 18 anticomunistas. Dieciséis miembros de la policía fueron condenados a 20 años de prisión tras confesar que fueron los autores materiales del hecho que ocurrió en las postrimerías del régimen del Presidente Jacobo Arbenz en junio de 1954. Los anticomunistas del caso fueron ametrallados cuando eran trasladados

de las plantaciones de banano de la United Fruit Company en Tiquisante con rumbo a Escuintla, siendo sepultados en una zanja del lado de la carretera de donde los cadáveres fueron exhumados en julio de 1954. El tribunal ordenó que queda abierto el procedimiento contra el ex jefe de policía arbenzista Coronel Rogelio Cruz Wer, que se refugió el año pasado en ciudad de México, alegando que fué él quien ordenó el asesinato de los mencionados anticomunistas.

### REGRESA SU HIJO



Mrs. Elizabeth Steigerwald Etzl abre sus brazos para abrazar a su hijo Johan cuando regresaba de Yugoslavia después de una separación que duró desde la segunda guerra. La señora Etzl fue condenada a un campo de concentración a descontar cuatro años de prisión en Rusia, perdiendo todo contacto con su hijo que en ese entonces tenía cinco años de eso hace once años. Recientemente fue encontrado en Yugoslavia y traído a los Estados Unidos por Frankfurt, Alemania.

## Están llegando a puertos egipcios fuertes cargamentos de armas rojas

### ARMAS COMUNISTAS EN ALEJANDRIA

PARIS, 15. INS. — La más reciente información disponible en fuentes privadas confiables de París revela que quince cargamentos de armamentos comunistas han arribado ya al puerto de Alejandria con destino a Egipto y otros estados árabes. Se aseguró en las fuentes informantes que la zona portuaria donde se desembarcaron las armas han sido

protegidas cercándolas con sogas y gigantescas lonas encubriendo los cargamentos de los ojos públicos. No se sabe por lo tanto qué exactamente ha sido desembarcado; sin embargo, informes no confirmados dicen que un cargamento consistía de ametralladoras y otras armas pequeñas procedentes de China transportadas en un barco polaco que regresaba de China hacia Polonia. Estas ametralladoras son de fabricación china o rusa.

## Egipto amenaza lanzar su poderío militar contra Israel

PARIS, 15. INS. — En los círculos de la Organización del Tratado del Norte del Atlántico, cuyo Consejo Director se reúne en París, provocó interés la advertencia del Premier egipcio Abdel Gamal Nasser de que Egipto lanzará su poderío contra Israel si este estado comete otra agresión contra su territorio o el de Siria. El problema del Medio Oriente es uno de los principales

tópicos de discusión por el Consejo de la NATO. Una fuente norteamericana comentó que probablemente Nasser voceó la advertencia por razones de orden político, agregó que para Nasser es preferible adoptar la posición de que Egipto no adoptará represalias a menos que haya una nueva agresión más bien que amenazar con tomar represalias en cualquier momento.

### FUNDACION FORD REGALA MEDIO BILLON DE DOLARES



Obsequio de \$ 500.000.000 para tres mil quinientos hospitales y 651 Colegios privados y Universidades fue hecho por la Fundación Ford desde sus oficinas centrales en Nueva York. En la presente fotografía aparecen a la izquierda, H. Rowan Gaither, Presidente de la Fundación. A la derecha Henry Ford Jr. y Devereaux C. Josephs, Presidente del Colegio Grants. Ha sido esta la donación más grande que se ha hecho a instituciones de beneficencia.

# Se hace justicia a la labor de un compañero

El noble gesto de una empresa periodística



**MANUEL RIVERA MONTOYA**  
Director de ULTIMA NOTICIA

peñado en el periódico, no sólo por su constancia y pulcritud en el trabajo, sino por el esmero, afán de superación y excelentes servicios que, para satisfacción de todos son un prestigio innegable para esta Empresa y un ejemplo vivo para sus compañeros de trabajo.

Sr. Rivera Montoya, el periódico LA REPUBLICA, en premio a su abnegación y esfuerzo obsequia a usted un automóvil como

regalo y compensación a su labor desempeñada en el presente año. Que este premio sirva de estímulo a toda el personal y que el compañero Rivera Montoya aliente e ilumine con su trabajo a los demás empleados de la Empresa, para conseguir que nuestro periódico ocupe un primer plano en las labores de información del país.

Reciba usted señor Rivera Montoya, con las llaves de su automóvil la gratitud de todos nosotros.

# 200.000 QUINTALES DE CAFE DE LA NUEVA COSECHA HAN SIDO EXPORTADOS

El precio promedio de venta por quintal ha sido de \$ 63.40 y aunque el año pasado, en esta misma época se había vendido a razón de \$ 69.85 el quintal, los informes de la Bolsa de Nueva York auguran que los promedios para el grano de México y Centro América mejorarán

Datos sobre exportaciones de café relacionados con la cosecha actual, del 1955-56, indican que hasta la fecha se han exportado cerca de 200.000 quintales de ese grano, a un precio de \$ 63.40 por quintal, mientras que el año anterior, en igual periodo, se había vendido el café a razón de

\$ 69.85 el quintal. Según los informes de la Bolsa de Nueva York, se tiene fe en que los precios mejorarán para el grano de México y Centro América, por lo que quizá en próximas exportaciones esos precios sean más halagadores.

## UN EJEMPLO DIGNO DE IMITARSE

*Adelia Hidalgo Víquez entregó hoy por medio de su abogado don Alvaro Torres V., la suma de ₡ 2.000<sup>00</sup> para hacer efectivo un legado de don Benjamín Hidalgo Herrera a beneficio del Asilo de Ancianos de la ciudad de Cartago.*

*Recibió el dinero a nombre del Asilo, su presidente Lic. Fernando Volio hijo, quien agradeció vivamente dicho legado.*

### CONTRIBUYA UD. A LLEVAR ALEGRIA Y BIENESTAR EN ESTA NAVIDAD, A LOS ANCIANOS ASILADOS EN CARTAGO

DIRIJA SU CONTRIBUCION A LA REVERENDA MADRE MATILDE, DIRECTORA DEL ASILO DE ANCIANOS

FERNANDO VOLIO hijo  
Presidente

HERNAN LEIVA QUIROS  
Vice - Presidente

— KERRY DRAKE —



## Ultima sesión de Corte Plena del presente año

La Corte Suprema de Justicia en sesión última, como hemos informado, acordó dar asue to a sus empleados durante los días 26 y 27 de este mes, el 26 por estar encajonado y el 27 por ser vísperas de fiestas. Ante esta situación, las oficinas judiciales clausuran labores de este año el día 24 a las once de la mañana, y las reanudarán el lunes 2 de enero.

En cuanto a la Corte Plena, se lebrará su última sesión de este año, el lunes próximo, sesión que será de interés, ya que se trata de dejar resueltos numerosos asuntos de importancia general, como gestiones de inconstitucionalidad. Hábeas Corpus de extrajeros detenidos e indultos.

No es la apariencia lo que per judica; es el alcohol oculto en ella.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO

Abriendo camino.—

## LA "NEUTRALIDAD" POLITICA

El último domingo concurrió el Presidente Figueres a la inauguración de varias obras públicas en Zarcero. Ante el pueblo de esa localidad pronunció el Primer Mandatario un discurso que, como todos los suyos, contenía profundas ideas sobre la filosofía política que inspira los pasos de su Gobierno. Pero hizo además una afirmación que, aunque está en perfecta concordancia con esa filosofía política, no había sido expuesta en la forma clara y franca en que lo hizo en esa oportunidad el Presidente.

En efecto, en un pasaje de su discurso, en el que reiteraba la decisión inquebrantable de su Gobierno de perfeccionar el sufragio, dijo Figueres lo siguiente:

"No quiero que nadie se llame a engaño. Cuando digo que mi Gobierno respetará escrupulosamente el derecho de los ciudadanos para elegir sus gobernantes, no quiero decir que yo seré neutral en la próxima contienda. Mis simpatías estarán, lógicamente, con el candidato del Partido Liberación Nacional, que es mi Partido".

Si estas frases las hubiera pronunciado cualquier Gobernante de una de las mejores democracias del mundo — Gran Bretaña, Estados Unidos, Francia, Uruguay, Suecia, Noruega, Dinamarca, Bélgica, etc. — el auditorio se hubiera sorprendido de que un hombre público destacado les saliera con semejante perogrullada. Porque en una democracia auténtica no se concibe a un gobernante neutral. Los hombres que están en el Gobierno pertenecen a un Partido que tiene su propia filosofía política, y su propio programa de labores gubernamentales. Filosofía política y programa de labores que son distintos — a veces diametralmente opuestos — de los programas y doctrinas que sustentan los hombres que figuran en Partidos de Oposición.

Luego, en una contienda en que se está discutiendo ante el pueblo las doctrinas y los programas de los distintos Partidos, el Gobernante, (que por serlo ha de ser hombre prominente de su Partido), no puede ser indiferente al resultado de la contienda. A un hombre con una ideología definida, no puede darle lo mismo que gane en las elecciones el Partido que sustenta su ideología, o el Partido que no cree en lo que él cree, y que, por lo tanto, está dispuesto a gobernar en forma distinta a como él cree que se puede gobernar mejor.

Por eso vemos al Primer Ministro Eden, en Gran Bretaña, defender las tesis de su Partido, el Conservador, y tomar parte en una contienda electoral pidiéndole al pueblo que respalde sus tesis. Como hemos visto al Presidente Eisenhower en las elecciones de 1954 pedirle al pueblo de Estados Unidos que votara por los candidatos a representantes, senadores y Gobernadores que figuraban en las listas del Partido Republicano, y habíamos visto en 1952 al Presidente Truman hacer lo mismo en favor de los candidatos del Partido Demócrata.

Pero esto, repetimos, que ante el auditorio de las democracias avanzadas resultaría un lugar común inexplicable, en Costa Rica viene a ser una novedad. Porque la ausencia de Partidos ideológicos y permanentes de que por tantos años adoleció nuestra democracia, le dió un cariz distinto a las luchas electorales. Antes de que el Movimiento de Liberación Nacional pasara al primer plano de la vida pública costarricense, las luchas electorales eran entre hombres, y no entre ideas. Y si se luchaba porque fuera electo presidente este buen señor en lugar de aquél otro, era explicable que, en apariencia por lo menos, los gobernantes fueran neutrales. No se estaba discutiendo en la contienda su filosofía de gobierno ni su programa administrativo. ¿Por qué entonces preocuparse?

Pero aun así, la neutralidad de los Gobernantes costarricenses fue siempre más de apariencia que de realidad. En el fondo, cada Presidente tuvo el candidato de simpatías. Y lo que es más grave, esas simpatías no se manifestaron en el campo puramente ideológico, sino que trascendían a lo electoral en forma de indebidas presiones sobre la ciudadanía, cuando no de fraudes descarados. Y para colmo de males, en esos tiempos de la "neutralidad" aparente, el Presidente de la República era el supremo árbitro en materia electoral, y aun cuando no lo quisiera, su simpatía se reflejaba en las resoluciones que ponía en los problemas electorales que le sometían los distintos bandos políticos.

Hoy día nos encontramos con un panorama completamente diferente. Ejerce el Poder un Partido Doctrinario y Permanente, con tesis claras y definidas frente a los principales problemas nacionales. El manejo de los asuntos relacionados con el sufragio está totalmente fuera de la esfera de acción del Ejecutivo. Un Tribunal Supremo de Elecciones, nombrado por la Corte Suprema de Justicia, tiene en sus manos todo el mecanismo electoral, que cada día se perfecciona más.

En esas circunstancias, la única posición lógica y honesta es la que ha tomado el Presidente Figueres. El es miembro del Partido Liberación Nacional. Lo es, porque cree en sus postulados. Y por creerlos buenos, está haciendo todos los esfuerzos por aplicarlos a la realidad nacional. Luego, si en el próximo torneo electoral se presentan candidatos que sustentan las tesis del Partido Liberación Nacional, contra candidatos que adversan esas tesis, ya sea razonadamente, o por puro odio ciego, lo natural, lo consecuente, es que el Presidente Figueres tenga simpatías por los candidatos que creen en lo que él cree, y que ven el mejor interés de Costa Rica desde el mismo punto de vista que él lo mira.

A Y A X.

El pensamiento  
de FIGUERES



## Otra gran contradicción

La otra gran contradicción, la que resulta de la existencia de grupos rivales sobre la tierra, subsiste todavía. Se espera de los hombres magnanimidad y espíritu creativo dentro de su propio país, y beligerancia y afán de destrucción en el exterior. Sin embargo, al go se ha progresado: en vez de una diversidad de grupos en conflicto, tenemos hoy a la humanidad dividida en dos grandes sectores.

Hay varias áreas de fricción entre los dos medios mundos. Nosotros, los del lado nuestro, creemos sinceramente que nuestros rivales demuestran una actitud agresiva, una locura del poder, un impulso de conquista. Creemos asimismo que no hay ambiciones territoriales o coloniales de nuestra parte. No encontramos coincidencia entre la propaganda de paz que proclama el adversario en el mundo entero, y su arrogancia y su actitud obstruccionista en el seno de las Naciones Unidas. Tenemos elementos de juicio que nos hacen dudar de la veracidad de sus protestas pacíficas, y más bien las creemos destinadas a ablandarnos y a preparar nuestra caída. Somos de opinión que la otra parte del mundo es responsable de la matanza que tiene lugar actualmente en Corea.

Todos estos asuntos pertenecen a las áreas militares y políticas de fricción. Nuestros gobiernos y las Naciones Unidas están haciendo lo posible en esos campos para evitar la guerra, y para prepararnos a lo peor en caso de que fallen sus esfuerzos. A nosotros, como individuos preocupados por el rearme moral de la humanidad y como estudiosos de las ciencias sociales, nos corresponde atender a otro frente en la presente lucha entre las dos partes del mundo. Me refiero a la discrepancia ideológica.

Aunque condenamos los abusos del poder político en las naciones enemigas nuestras, no podemos ignorar las corrientes de pensamiento que han conducido a ese poder. No podemos menospreciarlas, especialmente porque constituyen un reto a nuestra cultura misma, que nosotros consideramos como el más valioso patrimonio de nuestra sociedad. Nuestra civilización entera está siendo enjuiciada, con toda su herencia de valores espirituales, por pensadores que sostienen que nuestro sistema económico es irremediablemente perverso y penetrante, y que debe desaparecer de la tierra con todo lo que con él se relaciona. Porque no les gusta una parte, quieren destruir el todo.

## Italia agradecida

ROMA, 15. INS.—El Primer Ministro italiano Antonio Segni al anunciar hoy al Senado italiano la admisión de su país a las Naciones Unidas, declaró que aunque Italia es admitida al seno de la organización mundial de naciones después de muchos años a pesar del hecho de estar siempre prácticamente preparada para ello, la nación está agradecida a sus amigos que siempre le respaldaron. Segni prometió que Italia trabajará en la ONU con plena consagración a la paz que es el objetivo principal de su política exterior.

## LA DISOLUCION DE LA ASAMBLEA NACIONAL FRANCESA

Por JOAQUIN GARRO

II

## EL ARTICULO 51 DE LA CONSTITUCION

El artículo invocado para decretar la disolución de la Asamblea Nacional es el 51 de la Constitución Política. Dispone que si en el curso de un mismo periodo de dieciocho meses, sobreviniere —en las condiciones previstas en los artículos 49 ("cuestión de confianza") y 50 (voto de censura)— dos crisis ministeriales, la disolución de la Asamblea Nacional podrá decidirse en Consejo de Ministros, previo aviso al Presidente de aquélla. La disolución —continúa diciendo esta disposición constitucional— será pronunciada conforme a esta decisión (la del Consejo de Ministros, aclaro yo) por decreto del Presidente de la República, (que en estos y en otros casos, en nada cuenta su opinión, vuelvo a intervenir yo).



Dip. Garro

Sin embargo, los enemigos de la disolución, al atacarla dicen que "si ésta se ajusta a la letra de la Constitución, viola el espíritu de la misma. Su punto medular es el de que la esencia de este artículo es permitir la disolución de la Asamblea, a fin de que el Ejecutivo convoque a elecciones, para que así el pueblo se pueda pronunciar sobre el conflicto planteado entre el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo. En esa forma, el cuerpo electoral, al votar en tal o cual sentido, estaría apoyando a reprobando la tesis del Premier, objeto de la crisis respectiva. Pero en este caso agregan los enemigos de Faure —no hay conflicto alguno sobre el cual deba pronunciarse el pueblo.

Conviene recordar aquí —como simple referencia— que una medida de esta naturaleza no ha sido común en Francia, a pesar de haber sido constante en sus Constituciones la existencia de una norma de tal jaez. La última disolución data del año 1877, en la época de Mac Mahon. De ahí que haya provocado tanto comentario.

## POR QUE LAS ELECCIONES HAN SIDO FIJADAS EL 2 DE ENERO

De acuerdo con el artículo 52 de la Carta Magna, en caso de disolución de la Asamblea, se convocará a elecciones generales, que se verificarán en un periodo comprendido entre veinte y treinta días después de la disolución. Ahora bien, los treinta días comienzan a regir a partir del día de la publicación del decreto respectivo. En un principio hubo la intención —así parece— de retrasar esa publicación, con el fin de que los Partidos Políticos tuvieran unos días más de tiempo para arreglar sus cuestiones propiamente electorales, y dar una mayor oportunidad a los nuevos votantes de revisar las listas electorales. Sin embargo, este retraso implicaba un nuevo azar para el Gobierno de Faure. Los diputados enemigos de la disolución — los cuales mientras no se publicara el decreto se hallaban en funciones— estuvieron gestionando para que la Asamblea que acababa de ser disuelta, se reuniera con el siguiente orden del día: adopción del proyecto de "Arrondissement" y voto de censura contra el Gabinete de Faure. Ante esa nueva posibilidad, sobre todo en vista de lo último la publicación del Decreto se precipitó. Porque de prosperar un voto de censura, Faure había tenido que renunciar, así como su gabinete íntegro, según lo establece el artículo 50 del cuerpo de leyes citado. Y los treinta días contados a partir de la publicación del respectivo decreto—2 de diciembre—por consiguiente— correspondían al 2 de enero de 1956. Ese día era pues el de las elecciones, no obstante que la ley electoral vigente, establece que éstas deban llevarse a cabo un domingo, que en este caso resultaba 1º de enero.

## CONCLUSION

La lucha electoral se ha planteado entre los grupos de derecha, favorables a Faure, y los de izquierda (no comunista) adversarios suyos, agrupados alrededor de Mendes France, Guy Mollet, Francois Mitterand y J. Chaban Delmas.

Mendes France es la figura más vigorosa de la contienda. Algunos temen que un triunfo decisivo suyo acabaría con el sistema parlamentario, — tan caro a los franceses— y significaría el comienzo de un gobierno democrático, pero fuerte. Otros creen que esas dotes personales de Mendes France son las que podrán salvar a Francia, conduciéndola por un camino acorde con la realidad. Mendes France tiene el apoyo entusiasta de las juventudes, de la más vigorosa intelectualidad francesa. Tiene en su contra la premura de la campaña. El quería que las elecciones se verificaran en junio, para terminar de reorganizar su partido.

# CONVERSACION FIGUERES - BATLLE BERRES

Reiteró el Presidente Figueres de Costa Rica que la invitación al Presidente del Consejo Nacional de Gobierno de Uruguay, se posterga y que los costarricenses tendremos sumo placer en recibir su visita ahora o más tarde.— Un despacho de la INS informa que ha mejorado bastante el doctor Batlle Berres. —

El presidente Figueres llamó ayer por radioteléfono al hospital de Chicago donde se halla el Presidente del Consejo Nacional de Gobierno de la República Oriental del Uruguay, doctor do. Luis Batlle Berres para informarse de su estado de salud. Con verso con el hijo del ilustre estadista, quien le informó que posiblemente hoy podrá su señor padre establecer comunicación por la vía radioteléfono con el Presidente de Costa Rica. El señor Figueres le pidió hacer saber, entre tanto, al señor Batlle Berres que la invitación se postone y que los costarricenses tendremos mucho placer en re-

cibir la visita del ilustre estadista uruguayo ahora o más adelante.

La INS, según el cable siguiente, informa que el Presidente ha mejorado bastante de su violenta enfermedad, que le ha impedido llegar hoy a San José, como estaba previsto de acuerdo con la invitación de nuestro Gobierno:

CHICAGO, 15 (INS) — Los médicos que asisten al presidente de Gobierno del Uruguay, Dr. Luis Batlle Berres, dijeron hoy que sigue mejorando el estado general del mandatario visitante. Batlle realiza una gira por los EE. UU. y anoche se sin-

tió súbitamente indispuerto, después de un banquete, siendo conducido al hospital Wesley Memorial donde su mal fue diagnosticado como un desorden gastrointestinal. El Dr. Vincente Basagoidi, médico personal del Presidente llegó por aire desde Nueva York para asistir al ilustre paciente. Basagoidi preside la delegación del Uruguay ante las Naciones Unidas. Un boletín médico conjunto, expedido esta noche, decía que el Estado de Batlle Berres sigue mejorando y que las análisis de laboratorio realizados hasta el momento han dado resultados excelentes."

# COSTA RICA RENUEVA SU DEVOCION POR EL SISTEMA DE VIDA DEMOCRATICO

Con motivo de la admisión a las Naciones Unidas de 16 países más, nuestro Embajador en Colombia, don Roberto Fernández Durán, pronunció un discurso en la asamblea Plenaria de esta Organización. Reproducimos una sin tesis del mismo:

Señor Presidente:

El hecho de que mi delegación sea una de las que apadrinan el proyecto de resolución ideado por el Canadá, obliga a una explicación, que haré en la forma más breve:

1) Esta actitud de ahora no implica pronunciamiento alguno en cuanto a la naturaleza de los regímenes internos de las Naciones cuyo ingreso se promueve.

2) Esta actitud de ahora, desde luego, no puede significar olvido de las repetidas violaciones a la dignidad humana perpetradas en algunos de los países el ingreso de los cuales se propicia.

3) Costa Rica HACE EL SACRIFICIO de aceptar algunos de los países en donde la libertad se encuentra en bancarrota, con el fin de procurar una mayor influencia, una mayor gravitación mundial a la Organización de las Naciones Unidas.

4) Para mi delegación resulta una garantía el que fuese la Honorable Delegación del Canadá la que formulara originalmente el proyecto de resolución en que nos honramos en acompañarla, dada la reconocida madurez y estabilidad de la conducta democrática de ese país ejemplar.

5) Al definir su actitud, Costa Rica renueva su devoción por el sistema de vida democrático. Y renueva su condenatoria a los regímenes irrespetuosos de la libertad y de la dignidad del hombre.

6) Mi delegación se vale de esta oportunidad para extender un alucoso elogio a la labor de la Comisión de Buenos Oficios, y particularmente a su Presidente, el

González Viquez, que es, por su posición, el primero de esa serie de construcciones que serán orgullo de la ciudadanía, que sin duda alguna ve con muy buenos ojos ese aspecto del programa que esta Corporación está empeñada en llevar a cabo. Terminó estas pocas palabras informándole a la opinión pública que en la noche de ayer tuve oportunidad de explicar a los representantes de los citados inquilinos, en el Palacio Municipal, cuál es la verdadera situación del problema que los tiene intranquilos, habiendo reinado todo el tiempo una gran armonía, y comprendiendo, con gran sentido de responsabilidad, las manifestaciones que en este reportaje me permitieron exponer.

San José, Diciembre 16 de 1955  
J. Caballero A.

# Municipalidad de San José no ha tomado acuerdo respecto a la venta del Mercado Central de Abastos

En la tarde de ayer visitamos en su despacho al Sr. Gobernador de la provincia de San José, Lic. Julio Caballero Aguilar, quien nos dió las siguientes declaraciones:

En mi carácter de Gobernador de la Provincia y Ejecutivo Municipal de San José, estoy en condiciones de decir, en relación con las noticias salidas a la prensa sobre la venta del Mercado Central y la construcción de los mercados periféricos, que hasta la fecha la Corporación Municipal de San José no ha tomado acuerdo alguno en uno u otro sentido. Consiguientemente, los señores inquilinos de ese Mercado no tienen por qué preocuparse, toda vez que, mientras tal cosa no suceda y una Ley de la República no autorice a la Municipalidad a realizar esa transacción, no podrá ser una realidad esa venta.

Es innegable que tal como está no reúne condiciones ni de higiene ni de comodidad, y en mi concepto está muy mal ubicado, propiciando con su situación un gran congestionamiento en el tránsito de vehículos, aparte de que no armoniza con las arquitecturas modernas de la serie de construcciones de que se está llenando San José. Relacionado con su estado actual el ornato de nuestra querida Capital. Pero como repito, siendo los anteriores conceptos muy personales del suscrito, los señores Regidores no han tomado ningún acuerdo que justifique el temor de los expresados arrendatarios del Mercado.

En lo que respecta a los Mercados Periféricos, estoy seguro de que ese Plan sí llegará a ser una realidad, encontrándose ya una comisión especial de esta Municipalidad estudiando la localización respectiva de acuerdo con el plan de ampliación de vías públicas y el volumen de población de los distintos sectores de San José. Serán edificios modernos, con todos los adelantos en materia de mercados, posiblemente más completos que el que estamos construyendo en el Paseo de los Estudiantes, cerca de la Pla-

# Escapó con gruesa suma de dinero

FRANCFURT, 15 (INS) — El ejército de Estados Unidos anunció que se ha iniciado una búsqueda en toda Alemania Occidental por el sargento Donald Molten, norteamericano, quien según un portavoz militar escapó ayer con 17 mil 164 dólares de una nómina de pago.

# AVISO

## LA GENERAL SERVICES ADMINISTRATION

ofrece en venta al público los edificios que tiene en sus explotaciones de abacá en el Distrito de Monte Verde, que consisten en 222 campamentos de dos piezas, 28 casas para capataces, 25 casas para empleados de administración de varias clases y 86 edificios diversos.

Ofertas para estos edificios deben hacerse por escrito por medio de la oficina de la Compañía Bananera de Costa Rica en San José o la oficina de la misma Compañía en Limón. Dichas ofertas (que deben expresar el número de identificación que lleva cada edificio) pueden ser por un solo edificio o un grupo de edificios, y deberán presentarse en una de las oficinas mencionadas a más tardar el 15 de Enero de 1956.

Al hacer las ofertas, los interesados deberán tomar en cuenta que además del precio del edificio han de cubrir, separadamente, los derechos de importación sobre algunos de los materiales que se hubieren usado en el mismo y que fueron importados libres de derechos para uso en la industria del abacá.

Para inspeccionar los edificios, se ruega a los interesados comunicarse con la oficina de la Compañía Bananera de Costa Rica en Limón. La General Services Administration se reserva el derecho de rechazar cualquier o todas las ofertas que se reciban.

# Casación conoce recurso del Procurador Civil en acción contra el Estado

En el Juzgado Civil de Hacienda se ha venido activando litigio que contra el Estado plantea la sucesión de don Jorge Ureña Mora, tendiente a que se reajustaran pensiones que correspondían a tal señor, ya fallecido, como pensionados del Registro Público.

Este litigio fue objeto de fallo que acogió la demanda, y por

lo tanto, contrario al Estado lo que declaró confirmado en la Sala Primera Civil. Ante tales sentencias, el Procurador Civil ha planteado interesante alegato al formular recurso de Casación, tendiente a que se revoque la sentencia de la Sala, y se declare en su lugar la acción, todo lo cual está en estudio de Casación.

**El regalo que usted busca!**

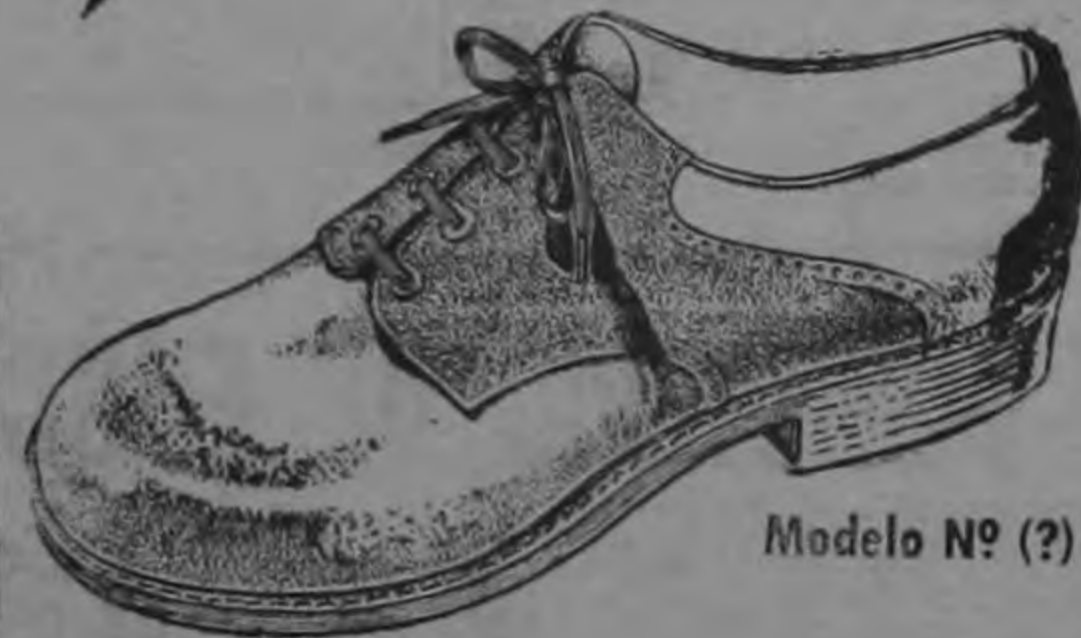
# ZAPATOS

**NUEVAS HORMAS!  
NUEVOS ESTILOS!**

ZAPATOS PARA NIÑOS desde	¢ 8.40 hasta	¢ 17.10
ZAPATOS PARA SEÑORA	.....	¢ 24.00
ZAPATOS PARA HOMBRE	.....	¢ 42.00
ZAPATOS PARA HOMBRE con suela Neolite"	.....	¢ 46.80

# El Progreso

De calidad superior a precio halagador



Modelo Nº (?)



Veamos nuestra grandiosa exhibición en la

# TIENDA EL FENIX

TELEFONO: 5860 - Diagonal al Hotel Costa Rica - APARTADO: 1838

# GOBIERNO ESTA DISPUESTO A HACER TODO LO QUE SEA NECESARIO

Se dió ayer un nuevo paso trascendental en el aseguramiento de la pureza de las próximas elecciones generales: un paso del Poder Ejecutivo que el propio Presidente del Tribunal Supremo de Elecciones calificó de histórico en el proceso democrático de Costa Rica: el señor Presidente de la República, don José Figueres, concurrió a una reunión, promovida por él, con los magistrados del mismo Tribunal, los miembros de

la Comisión especial de la Asamblea Legislativa, los ministros de gobernación y seguridad pública y del director del Registro electoral. Se celebró el acto en las oficinas del Tribunal Supremo y las once horas y fué, realmente, trascendental.

### SALUDO DEL PRESIDENTE OROZCO CASTRO

Saludó al señor Presidente de

la República, el señor Presidente del Tribunal Supremo, licenciado don Carlos Orozco Castro, quien resaltó la importancia del acto y sobre todo las proyecciones que mismo hacia la completa purificación del padrón electoral, a fin de que en el país no vuelva a repetirse que por problemas de naturaleza económica y de tiempo, muchos ciudadanos se queden sin umbrar con los deberes de la emisión de sus votos. Calificó la reunión de histórica en el desenvolvimiento de la democracia costarricense y afirmó que el Tribunal está dispuesto a prestar toda la colaboración que le sea posible para satisfacer los altos propósitos que se persiguen ahora en cuanto a asegurar que las próximas elecciones sean expresión genuina de la voluntad total del pueblo costarricense.

Dió la bienvenida al Jefe del Estado y seguidamente usó de la palabra el señor Figueres para explicar el móvil de su deseo de reunirse con los magistrados del Tribunal de elecciones y con los diputados integrantes de la Comisión especial de la Asamblea Legislativa.

### LOS PUNTOS BASICOS DEL PROBLEMA

Aun cuando en la tarde de ayer logramos reunir una serie de datos relacionados con la reunión, y teníamos entre ellos, los correspondientes a la exposición, en término general, del señor Presidente de la República, anoche, cuando logramos cambiar impresiones con el señor Figueres, tratamos de ratificar los alcances de sus palabras.

En primer lugar, debemos de explicar que el señor Figueres extrañó el hecho de que no se hubiese invitado a periodistas a la reunión. Desde luego, no le correspondía hacerlo a él, que iba a ser huésped del Tribunal. Pero a juicio, tratándose de un asunto de vital importancia pública, habría sido oportuna la presencia de periodistas, incluso para evitar las especulaciones de aquellos que miren las cosas con su segunda intención o tengan interés en revolver el río. Pero lo cierto es que se consideró más prudente que no hubiese periodistas en la reunión y así se hizo.

Sin embargo, estamos seguros que la información que seguidamente llevamos a los lectores, guardará estricta adhesión con la realidad de lo que en el acto que resumamos se trató.

De acuerdo con nuestra conversación de anoche con el señor Presidente, el señor Figueres explicó su intervención en el asunto, dividiendo sus puntos de vista en dos sentidos: uno de orden general y otro de orden específico.

### AMPLIO Y FRANCO APOYO DEL PODER EJECUTIVO

Con respecto al primer punto, el de orden general, el señor Presidente Figueres manifestó, que su Gobierno está en la disposición más amplia y firme de ofrecer todo el apoyo que requieran tanto el Tribunal Supremo de Elecciones como la Comisión Especial de la Asamblea Legislativa, a fin de purificar y universalizar todo lo que sea posible el sufragio en Costa Rica.

### PADRON ELECTORAL. PURO, COMPLETO Y SIEMPRE AL DIA

En cuanto al punto segundo, de naturaleza específica, esto es, el de fondo, el señor Presidente manifestó, que al Poder ejecutivo viene preocupando muy hondamente desde hace tiempo el problema de la depuración oportuna del padrón electoral, por cuanto al Estado le es indispensable el funcionamiento democrático del país, de manera que todos los ciudadanos, hombres y mujeres, puedan ser inscritos al completar su edad de votar, de un modo automático. Tiene interés en que todos los trámites de inscripción y exclusión se efectúen, automáticamente también, en el momento en que se produzcan las causas que los hagan indispensables. Y en general, conviene al fortalecimiento de la democracia costarricense, que el padrón electoral llegue a estar, en todo momento, perfecto, completo y al día.

### LABOR QUE NO DEBE SER CUMPLIDA POR LOS PARTIDOS

Dijo asimismo el señor Presidente que si esa labor es realizada por los partidos, como ha ocurrido hasta ahora, seguirá siendo imperfecta y seguirá ocasionando grandes deudas políticas que el Estado tendrá que seguir pagando a la postre.

Por otra parte, señaló el señor Presidente, los ciudadanos que son inscritos por gestión de los partidos, no suelen quedar tan independientes como deben serlo si la inscripción se realiza por el es-

fuerzo directo del Estado. Es particularmente conveniente, siguió diciendo el señor Figueres, que las agrupaciones políticas minoritarias, incapacitadas para la recaudación de cantidades elevadas de dinero, a fin de cubrir con ellas los gastos de la propaganda, puedan participar en los torneos electorales, con igual goce de derechos, lo que no ocurre ahora, porque generalmente no pueden reunir las sumas que los gastos de la propaganda ocasionan.

### COMO PUEDE EL EJECUTIVO INFLUIR EN EL PROCESO ELECTORAL

Al continuar el señor Figueres en la exposición relacionada con el punto específico de la misma, hizo ver el hecho de que todavía subsiste en el criterio de ciertos ciudadanos la idea de que el Poder ejecutivo pueda manejar a su capricho el proceso electoral.

En realidad, afirmó con énfasis don Pepe, se ha avanzado mucho en Costa Rica en este particular, y la mayor parte de la autoridad y la responsabilidad están en manos del Tribunal Supremo de Elecciones. Sin embargo, insistió el señor Figueres, hay al menos dos medios por los cuales el Gobierno puede influir incorrectamente en las luchas electorales. Una: negándole fondos al Tribunal de Elecciones para el desarrollo eficiente de sus labores, como sucedió en un pasado reciente y la otra: permitiendo que autoridades u otros funcionarios socorran a los ciudadanos durante la campaña, ya sea, empleando la violencia o simplemente ejerciendo presión sobre

## "EL SALON DE DON MANUEL"

El esfuerzo del trabajo, el arte y el amor al terruño en una admirable conjunción.  
Escribe: Dr. PETER GLOSS

El hombre proyecta siempre, y sobre todas las cosas con las cuales establece contacto, la influencia de su carácter, de su temperamento, de su personalidad; o para decirlo con palabras más ricas en significación, las afinidades de su espíritu.

"Las cosas se parecen siempre a su dueño", dicen nuestras gentes con acento popular y sabiduría indudable; y en el fondo se define con frase sencilla y honda, como suelen expresarse todas las verdades puras, aquella identificación de la espiritual de la humana condición con las expresiones de la vida.

Esta clara y generosa verdad la hemos visto reiterada, por ejemplo, en el sentido que están mostrando las nuevas actividades en que se halla ocupado un hombre de trabajo, un hombre poseedor de un gran poder de iniciativa y de un excepcional amor por todo lo bueno y noble de nuestro terruño.

Nos referimos a don Manuel Camacho. Y más adelante verán los lectores por qué a él.

Don Manuel es un temperamento siempre despierto y dispuesto al progreso, al trabajo reparador de bienestar y tranquilidad. Es uno de esos hombres que sin percatarse ellos mismos de su misión, para decirlo siempre en un lenguaje popular, van abriendo la brecha por donde han de transitar los demás. Un hombre de iniciativa incesante, en derredor de quien otros van encontrando senderos para el tránsito útil de sus vidas. Por que en un sentido general, el hombre que crea en cualesquiera de las obras de la humana existencia, no crea jamás sólo para sí mismo. El hombre que crea, ya sea una obra de arte o un trabajo, es siempre, por naturaleza, generoso y constructivo.

A impulsos de ese temperamento inquieto, don Manuel ha dado ahora con su esfuerzo en nuevas actividades de carácter industrial y comercial, a las cuales queremos referirnos, porque hay en el fondo de las mismas, algo que nos habla de un hecho superior al simple empeño de trabajar en nuevas tareas.

El señor Camacho ha edificado en el propio corazón de San José, a una cumbre de la Catedral, un bello salón-café y soda con capacidad para la preparación de platos típicos y distribución de los artículos de 5 industrias de primera importancia en el país: Industrias Camacho; Dos Pinos, Café Triángulo, El Gallito y Cervecería Traube.

Pero no es de lo comercial, directamente, de lo que venimos a hablar en este apunte de repórter. De repórter que siente un deber de estímulo para todo esfuerzo bienhechor. Es de la significación que hemos podido percibir, precisamente, entre el hombre y la obra y la manifestación de aquella clara verdad de la cual habíamos al principio.

Don Manuel se dijo para sí: "Un salón café-soda-plates de la cocina típica, un salón para familias, bello y limpio en lo físico y en lo moral y adecuadamente democrático conforme al espíritu del país, y además a precios realmente populares, sí. Pero con algo más pues no basta."

Y don Manuel, que tiene la sensibilidad de lo bello y de lo bueno y que por ende, ama apasionadamente a su terruño y todo lo que éste expresa, se fue a Desamparados y volvió a San José con el magnífico pintor joven José Ureña Monge y le dijo: "Decóreme usted este salón". Y el pintor se entregó a la obra. Umaña Monge es un pintor típico costarricense, quien se le ha llegado a pagar la suma que parece fantástica de cinco mil colones por un cuadro. Parece mentira. Pero es cierto, y alguna vez contaremos el hecho con detalles, porque ello habla bien no sólo del pintor, sino de quien pagó aquella suma y de la cultura de nuestro pueblo.

Pues bien, en próximos días el público podrá apreciar tres murales de arte típico costarricense de Ureña Monge.

Pero la cosa no paró allí. Don Manuel tomó el camino de Sarchí del cantón Valverde Vega, y volvió con los jóvenes Carlos Chaverri y Jorge Luis Castro, quienes han llevado a su mejor expresión el arte decorativo de las carretas, de nuestras bellas y vernáculas carretas, y les encargó otra obra de arte.

Allí está ya terminada. Los descendientes de don Fructuoso Chaverri, un artista folklórico sin academias, y de don Joaquín Chaverri, que le han dado categoría de arte a la decoración de carretas, se han regocijado en el salón de don Manuel creando más y más motivos de un arte que es, esencialmente, costarricense.

De esa manera, el Salón de don Manuel, es algo que no sólo se sale de lo corriente, sino que tiene, en todo, un sabor auténticamente típico, gracias a un hombre identificado de modo absoluto con el alma de nuestro pueblo sensible y bueno.

# FIESTA

27, 28, 29, 30, 31 Diciembre - 1955

¡Por ningún motivo falte estos días a  
Participe de la sana alegría tradicional de los

Diviértase este año como

- TOROS
- EVENTOS DEPORTIVOS
- BAILES POPULARES
- JUEGOS PIROTECNICOS

## PLAZA GONZALES

Comisión de Fiestas

## MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

MATRICULA PARA EL CURSO DE 1956  
MARTES 20 DE DICIEMBRE

LICEO DE COSTA RICA (Sección Nocturna) - (Mixto) - A las 6:30 p. m.

Recibirá solamente alumnos de 16 años en adelante.  
Los alumnos menores de 18 años deben presentarse acompañados de sus padres o encargados.

### REQUISITOS:

Nota del sexto grado, Certificación de nacimiento extendida por el Registro Civil, Dos fotografías tamaño pasaporte. Todo alumno debe ir acompañado de su padre o encargado.

## - EL SAN





# NECESARIO PARA GARANTIZAR LA PUREZA DEL SUFRAGIO

los empleados de la administración. Al llegar a este punto, categóricamente manifestó el señor Presidente, que su Gobierno está dispuesto a ser ilimitadamente efectivo en el respeto a las opiniones políticas de los ciudadanos.

## SE PUSO A LAS ORDENES DEL TRIBUNAL

Terminó el Jefe del Estado expresando, en términos generales, que había concurrido él con dos de los miembros de su gabinete a la reunión con el fin de ponerse a las órdenes del Tribunal Supremo de Elecciones y de la Comisión Especial de la Asamblea Legislativa, en todo lo que atañe al Poder ejecutivo y se relacione con la función electoral.

## OTROS DISCURSOS

Fue especialmente explícito el señor Figueres en sus palabras para dejar clara constancia de que su Gobierno está dispuesto a hacer todo lo que a él corresponda en el aseguramiento de la pureza electoral del país.

Desde luego, aparte de las palabras expresadas, se hizo hincapié en el aspecto de dinero, que es indispensable para que la obra se realice de un modo cabal y satisfactorio para todos los partidos que tengan participación en las próximas elecciones y para todos los ciudadanos.

Seguidamente hizo uso de la palabra el licenciado Quesada Charón, miembro de la comisión especial, y se refirió a la importancia de la obra que debe ser cumplida y a las seguridades que existen de que en efecto se realizará.

Hizo una serie de atinadas observaciones, todas ellas concurrentes, dentro de un ambiente de buena fe, a lograr el propósito que se ha impuesto el Gobierno de que el padrón electoral se perfeccione y purifique hasta el máximo de lo que esa obra permita.

## 300.000 EXPEDIENTES EN TRAMITE

A la indicación del Presidente del Tribunal de que la obra es factible, porque hay orden y bastante adelantado, intervino el magistrado don Alfonso Guzmán, quien con franqueza manifestó, que no era tan fácil la obra, porque hay TRESCIENTOS MIL expedientes en trámite cuya terminación exige un gran esfuerzo de organización, de trabajo y desde luego, de dinero para acelerar la empresa. Hizo muchas otras atinadas observaciones, también dentro de un ambiente de buena fe y le propuso firme de que en efecto, el padrón electoral de la República llegue a purificarse y a ponerse en función permanente.

## DON FERNANDO VALVERDE

En su condición de Ministro de Seguridad Pública, don Fernando Valverde hizo uso de la palabra, para señalar la magnitud de la obra de poner al día el padrón electoral y agregó, que estaba en absoluto acuerdo en que por difícil que sea la empresa, se emprenda y se cumpla como una garantía para la ciudadanía costarricense en general.

## DON FERNANDO VOLIO

Intervino para recordar que ha-

ce algunos meses él había visitado al Tribunal para interceder en un sentido semejante al que ahora se propone el Gobierno; señaló la trascendencia de la obra; reconoció que es difícil. Pero estuvo también de acuerdo en que es preciso llevarla a cabo tal como el señor Figueres se lo ha propuesto.

## EL MAGISTRADO GONZALEZ HERRAN

Indicó de un modo directo la conveniencia de contar con la cooperación inmediata de obras públicas para levantar en el alto del edificio que ocupa el Tribunal unas cuantas oficinas más que permitan trabajar con mayor comodidad. Informó que la gestión ante el Ministerio indicado estaba ya hecha.

## INTERPELACION AL DIRECTOR DEL REGISTRO

El Director del Registro electoral, presente en el acto, fue objeto de varias interpelaciones por parte de los diputados de la Comisión especial de la Asamblea Legislativa, y a todas ellas contestó de un modo satisfactorio. Este detalle es síntoma del ambiente de cordialidad en que se trataron los delicados asuntos.

## REGRESO AL VOTO OBLIGATORIO

El licenciado don Otón Acosta hizo uso de la palabra e indicó la conveniencia de que se vuelva al voto obligatorio, por considerarlo una necesidad para la democracia. Los presentes se manifestaron de acuerdo con la idea y se convino que será enviada a la Asamblea Legislativa la reforma al Código electoral necesaria al regresar al sistema de voto obligatorio.

## OTRA INTERVENCION DEL SEÑOR FIGUERES

De nuevo hizo uso de la palabra el señor Presidente Figueres y dijo, que creía conveniente que se hiciera una revisión en el punto correspondiente del Código penal, a fin de examinar las penas que contiene ese cuerpo de leyes para el castigo de los delitos electorales. Señaló la conveniencia de hacer la revisión con miras a hacer más severas las penas por fraudes electorales.

## ESTUDIO DE LOS PLANES

Podemos informar, finalmente que se convino en el estudio de los planes correspondientes, tanto los de carácter económico como en los de orden técnico y legal, y así terminó la reunión alrededor de las trece horas y media.

## A MODO DE ANECDOTA

Ya en un ambiente, llamémoslo extraoficial, así calificáronlo quienes nos narraron el hecho, don Pepe Figueres, refiriéndose a

la participación de las minorías en las campañas electorales, reforzó sus argumentos con ejemplos. Dijo más o menos, refiriéndose a las últimas elecciones, que es necesario hacer todo lo que sea posible por mejorar el sistema y la efectividad del sufragio en Costa Rica, porque de lo contrario se podría correr el riesgo de que no pudiese repetirse el caso de las elecciones pasadas. En estas hubo un hombre, y citó a don Fernando Castro Cervantes, que con su propio dinero y con un desprendimiento muy grande, gracias a poseer bastante capital y no tener hijos, contribuyó a inscribir un alto número de sus partidarios y llegar a unas votaciones. Si no se perfecciona el sistema para que todos los ciudadanos puedan ser inscritos por la acción del Estado y no de los partidos, agregó, podrá suceder que si no aparece un hombre dispuesto a meter gran cantidad de dinero en una empresa eleccionaria, las minorías no tendrían todas las garantías que deben tener para participar en las votaciones.

## Adjudicada ayer en Washington licitación de la Carretera Interamericana

Fue adjudicada a la firma de Feluco Herrera asociada a una firma norteamericana la obra de asfaltado de la sección norte de Costa Rica. Tuvo esta oferta una diferencia de 700.000 dólares más baja que la propuesta siguiente

Informe que recibimos ayer tarde, nos permite comunicar a los lectores, que ayer fue abierta en la ciudad de Washington la licitación para la terminación de la Carretera Interamericana de Costa Rica. Se adjudicó a la firma constructora de Feluco Herrera y a una firma asociada a esta la obra de asfaltado de la carretera en la sección norte, esto es la de San José a la frontera con Nicaragua. La oferta de la firma adjudicada tuvo una diferencia de seiscientos mil dólares más baja que la siguiente en la licitación.

**MAS**  
- 1º de Enero  
a San José!  
de los costarricenses  
nunca

RECREOS y RETRETAS  
MASCARADAS y TITERES  
ARTISTICAS ILUMINACIONES  
y gran variedad de diversiones en

**VALEZ VIQUEZ**  
de Fiestas 1955 - 1956  
F-1.



## UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

### ESCUELA DE TEMPORADA

2 de enero a 18 de febrero de 1956

<p><b>CURSOS CON REQUISITOS DE MATRICULA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cooperatismo</li> <li>Biblioteconomía</li> <li>Administración Pública</li> <li>Administración de Personal</li> <li>Organización y Métodos</li> <li>Derecho Administrativo</li> <li>Kindergarten y Artes</li> <li>Conocimientos Básicos</li> <li>Algebra</li> <li>Geometría Analítica</li> <li>Inglés para Profesores</li> <li>Francés para Profesores</li> <li>Inglés para Jóvenes</li> </ul>	<p><b>CURSOS SIN REQUISITOS DE MATRICULA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Introducción a la Sociología</li> <li>Historia Inmediata de España</li> <li>Apreciación Musical</li> <li>Introducción a la Filosofía</li> <li>Literatura Hispanoamericana</li> <li>Psicología de la Adolescencia</li> <li>Literatura Inglesa (en inglés)</li> <li>Gramática y Composición (curso avanzado de Inglés)</li> <li>Gramática (curso avanzado de Francés)</li> <li>Conversación (curso avanzado de Francés)</li> </ul>
--	---

Las clases se dictarán en el Edificio de la Escuela de Farmacia, Barrio González Lahmann

**PERIODO DE MATRICULA:** del 10 al 27 de diciembre.  
**MATRICULA E INFORMACION:** Departamento de Registro, Edificio Central de la Universidad, Barrio González Lahmann. Teléfono 7236.

ELS A OROZCO  
Directora  
Escuela de Temporada

**TANTO**

DEJA ESO DE MI CUENTA... Y, DISIMULA...

¡VOLVAMOS AHORA AL TEMA DE LAS JOYAS!... ¡VEN!



★ HOROSCOPO PERSONAL By Frances Drake ★

VIERNES 16 DE DICIEMBRE DE 1955

DEL 21 DE MARZO AL 20 DE ABRIL (ARIES)

*Día muy favorable para los asuntos personales y los negocios en general, así como para alcanzar marcas nuevas en su ocupación.*

DEL 21 DE ABRIL AL 20 DE MAYO (TAURO)

*El día puede traerle a usted grandes hazañas y grandes triunfos. Debe usar precaución hoy muchos caminos favorables para hacer meritorios progresos.*

DEL 21 DE MAYO AL 21 DE JUNIO (GEMINIS)

*Prácticamente todos los planes ocupan hoy posiciones espléndidas. Dé usted a su trabajo y a todas las actividades en que intervenga el mayor esfuerzo.*

DEL 22 DE JUNIO AL 23 DE JULIO (CANCER)

*Las influencias astrales son muy benéficas hoy, y favorecen las causas pequeñas, pero importantes, las operaciones de amplia acción.*

DEL 24 DE JULIO AL 22 DE AGOSTO (LEO)

*Hoy puede usted redoblar sus esfuerzos y obtener con ello grandes ventajas. No permita que su capricho o su soberbia lo detengan.*

DEL 23 DE AGOSTO AL 23 DE SEPTIEMBRE (VIRGO)

*Perspectiva grata para todas las empresas dignas, así como para los trabajos nuevos y aquellos con los que usted está ya familiarizado.*

DEL 24 DE SEPTIEMBRE AL 23 DE OCTUBRE (LIBRA)

*Entre las numerosas y diversas actividades que reciben el favor del día se encuentran las artes, las ciencias, los inventos nuevos.*

DEL 24 DE OCTUBRE AL 22 DE NOVIEMBRE (ESCORPION)

*Los asuntos militares, el estudio, la enseñanza, las conferencias y los problemas de gobierno, los intereses de la casa y de la familia.*

DEL 23 DE NOVIEMBRE AL 22 DE DICIEMBRE (SAGITARIO)

*Hoy cuenta usted para sus actividades con mejores influencias de las que se imagina. Viva sensatamente ocupado, recuerde la importancia de las pequeñas cosas.*

DEL 23 DE DICIEMBRE AL 21 DE ENERO (CAPRICORNIO)

*¿Por qué hace usted las cosas como las hace? ¿Se ha examinado usted recientemente para descubrir si es usted sabiamente eficaz o si está perdiendo su tiempo o su talento?*

DEL 22 DE ENERO AL 20 DE FEBRERO (ACUARIO)

*Se recomienda más precaución en las compras, en los préstamos, en los favores, en la correspondencia, en las asociaciones en los viajes.*

DEL 21 DE FEBRERO AL 20 DE MARZO (PISCIS)

*Lea usted y reflexione sobre lo que se dice a los de Acuario. Las indicaciones y los consejos para usted son sencillos el día de hoy.*

**Restablecimiento**

Restableció de su dolencia, la simpática señorita Julieta Sana-bria, quien estuvo enferma en la Clínica Bíblica. LA REPUBLICA la celebra.

**REUNION GENERAL DE LAS MUCHACHAS GUIAS DE COSTA RICA**

El Sábado 17 de los corrientes a las dos de la tarde, en el local de la Escuela Julia Lang, se llevará a cabo la reunión general anual de las Muchachas Guías de Costa Rica y para la cual hoy circularán las invitaciones firmadas por la presidenta doña Margarita de Esquivel. LA REPUBLICA informará en sus siguientes ediciones.

**UN AÑO DEL SENTIDO FALLECIMIENTO DE DON CASIMIRO ORUE**

Mañana se cumple un año del sentidísimo fallecimiento delaborioso ciudadano don Casimiro Orue. Con el mismo motivo a las siete y media de la mañana se oficiará una Misa en sufragio de su alma en la Iglesia de La Dolorosa y en el mismo templo un vía crucis a las dos de la tarde. A su esposa doña Josefina de Orue, a sus hijos, nietos, sobrinos y demás deudos LA REPUBLICA les renueva sus sinceras palabras de condolencia.

**EL SENTIDO FALLECIMIENTO DE DON FRANCISCO MULLER HAMEIER**

Ayer falleció en esta capital don Francisco Müller Hameier, dueño de la conocida joyería de su mismo nombre establecida en San José.

Ciudadano muy apreciado cuya muerte ha sido hondamente deplorada y cuyos funerales se verificaron a las cinco de la tarde en la Capilla de Las Animas.

Al lamentar tan sensible suceso, LA REPUBLICA envía su mensaje de condolencia a su esposa doña Celina Aguilar de Müller, a sus hijos don Alberto y a doña Frida de Johanning, a sus nietos Alberto, Alvaro, Orlando, María Nella, y Frida Johanning y a dos demás familiares.

**CUMPLEAÑOS DE DOÑA OLGA QUESADA RODRIGUEZ DE ZUÑIGA Y DE SU NIETA PATRICIA MAYELA ZUÑIGA BALTODANO**

Hoy cumple años la respetable matrona doña Olga Quesada de Zuñiga señora madre de don Manuel Zuñiga, competente redactor de esta empresa y su nieta la linda amigueta Patricia Mayela Zuñiga Baltodano.

LA REPUBLICA se complace en saludarlas cariñosamente y desearles una felicidad sin límites.

**ECOS DE SOCIEDAD**

A CARGO DE RODRIGO ACUÑA — TELEFONO 1014

**DOÑA JOSEFINA QUIROS DE PERALTA**

Confortada con los Santos Sacramentos dejó de existir en esta capital, la respetable matrona doña Josefina Quiros de Peralta, dama que fue modelo de virtudes hogareñas y la que pasó por el mundo dejando los mejores recuerdos.

Ayer a las diez de la mañana se verificaron sus funerales en la Capilla de Las Animas.

En esta hora de inmenso dolor para los suyos, LA REPUBLICA envía su más sentido pésame a don Telesforo Peralta Martín, a sus hijos don Manuel y a doña Angela, a don Rodrigo y a doña Margarita, a don Gonzalo y a doña Emilia Peralta, a don Jorge y a Carmen Peñaranda, a don Mario Peralta Quiros, nietos, sobrinos y demás familiares.

**DON SIGIFREDO TINOCO**

En medio del dolor más inmenso de sus seres amados falleció en esta capital, el caballero don Sigifredo Tinoco.

Con la resignación de un santo padeció sus largas y graves enfermedades, fue de las personas que más veces estuvieron en el Hospital, el destino lo probó hasta el extremo, pero aquel ciudadano hecho de la mejor pasta, nunca se amilanó ante los reveses de la suerte y en silencio vivía tranquilo con Dios y con su conciencia. En medio de sus amargos sufrimientos sonreía a la vida como los grandes señores y como un verdadero cristiano supo soportar todas las pruebas. A su ejemplar esposa que supo llenar de encanto la existencia de su compañero, a sus hijos y demás parientes, LA REPUBLICA les hace llegar sus sentidas palabras de condolencia.

**REGRESARON DE LOS ESTADOS UNIDOS DON LEONARDO RIMOLO Y SU SEÑORA ESPOSA**

De su viaje a los Estados Unidos regresaron el caballero don Leonardo Rímolo y su distinguida señora esposa doña Isabel Barquero de Rímolo. LA REPUBLICA se complace en presentarles su afectuoso saludo de bienvenida.

**MUNDO DIPLOMATICO**

**EL NUEVO MINISTRO DE CHINA EN COSTA RICA VISITO AYER TARDE A "LA REPUBLICA"**

Ayer tarde tuvimos el placer de recibir en nuestras oficinas al Excmo. señor don Chang Tao Shing. Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la República de China en Costa Rica y quien ha llegado al país procedente de Santo Domingo donde estuvo como Encargado de Negocios.

Con el cultísimo diplomático cambiamos impresiones cerca de un cuarto de hora, agradeciéndole LA REPUBLICA el honor de su visita y formulando los más cordiales votos porque disfrute de una permanencia muy grata entre nosotros.

**MUNDO DIPLOMATICO**

Mucho agradecemos la presente tarjeta: Abel Romeo Castillo, Embajador del Ecuador y Giannina de Castillo desean a Uds. y a su estimada familia Felices Pascuas de Navidad y Feliz y Próspero Año Nuevo.

San José, Costa Rica Diciembre de 1955  
En la forma más afectuosa les retornamos nuestros mejores deseos.

**HONOR AL MERITO.**

**DOÑA ARABELA JIMENEZ TINOCO DE VOLIO**

En la Escuela de la señorita Isabel de Mendiola, la distinguida dama doña Arabela Jiménez Tinoco de Volio, esposa del Lic. don Fernando Volio, Ministro de Gobernación obtuvo con brillantes pruebas, los títulos de Redactora Comercial y Mecanógrafa. Digna de los mayores estímulos la gentilísima señora, que tanto honor ha hecho a sus familiares los Ex-Presidentes de la República don Jesús Jiménez y don Ricardo Jiménez.

Con el mismo motivo los miembros más íntimos de su familia la agasajaron con un Cocktail y además ha recibido numerosas congratulaciones, a las cuales LA REPUBLICA une las suyas en la forma más cariñosa, ya que esta esposa y madre ejemplar, ha colocado muy en alto el buen nombre de las mujeres de Costa Rica.



¿...no has oído...?

*Que la dentición es fácil*

*con Polvos Matricaria MARCA Ashton & Parsons*

Cada Madre debe darse cuenta de las molestias de la dentición —inquietud, encías inflamadas, irritación— Ese es el momento para usar los Polvos para Infantes de Ashton y Parsons. Estos famosos Polvos reducen calenturas, quitan el dolor, calman y producen sueño tranquilo. Su acción es suave y perfectamente segura. Obtenga este magnífico remedio, pida los "Polveros para Infantes de Ashton y Parsons" y dé tranquilidad a su Bebé.



**¿NACIO USTED EN ESTA FECHA?** Sagitario es el compendio de la vitalidad, de la realización, de la libertad de pensamiento, usted se basta a sí mismo, es muy franco, pero puede a veces por ello ser un tanto falto de diplomacia.  
**NACIDA HOY:** Jane Austen, famosa novelista.

**UNA MANZANA DE TERRENO O MAS**

Vendemos a cinco minutos del centro de San José. Le pasa el frente aava. luz, switch de ferrocarril, calle. Apropriado para industrias, bodegas, talleres. Escriba por detalles: Apartado 1758.

**— ANUNCIESE EN LA "REPUBLICA" —**

**PRUEBE SU SUERTE,**

COMPRANDO CHANCES PARA EL GRAN SORTEO DE NAVIDAD

**C 500.000.00 AL PRIMER PREMIO**

**C 250.000.00 AL SEGUNDO PREMIO**

y 4598 premios más de diversos valores.

**ABRA LAS PUERTAS A SU SUERTE!**

# ECOS DE SOCIEDAD

A CARGO DE RODRIGO ACUÑA -- TELEFONO 1014

## EXITOSAMENTE SE PRACTICA LA CESAREA DE SARDIÑAS EN PUNTARENAS

La Asociación Médica de Puntarenas ha triunfado con esta nueva técnica de la microincisión cuyo autor, el eminente cirujano de Cuba, doctor Alfredo Sardiñas, la dió a conocer en el Congreso Internacional de Cirujanos celebrada en México en diciembre de 1954

Corresponde el honor al Hospital San Rafael de Puntarenas por ser el primer Centro hospitalario donde se practica esta operación de cesárea y a los galenos de la Asociación Médica de Puntarenas a cuyo cargo estuvo el récord de 45 cesáreas con éxito, derivándose indiscutibles ventajas para la madre y el niño

En el reciente Congreso Médico Nacional celebrado en San José entre los días 28 de Noviembre y el 3 de diciembre en curso hubo una sesión que no podemos dejar de mencionar por el enorme interés que merece. En esa sesión, la Asociación Médica de Puntarenas, galenos jóvenes e inquietos, con permanente afán de superación, habían de sorprender a la nutrida concurrencia de médicos nacionales y extranjeros con una estadística cuidadosa sobre 45 casos de operaciones con la nueva técnica de la microincisión del doctor Alfredo Sardiñas quien por primera vez la dió a conocer en el Congreso Internacional de Cirujanos celebrado el año anterior en México. La Asociación portena de galenos hizo una amplia y bien documentada información sobre esta nueva técnica y se rodó una magnífica película a todo color de uno de estos casos de operación Cesárea quedando una impresión ampliamente satisfactoria entre nuestros cirujanos. Con

este nuevo procedimiento que por primera vez se utiliza en Costa Rica, correspondiendo los honores al Hospital San Rafael de Puntarenas y a sus médicos asociados, se derivan grandes e indiscutibles ventajas para la madre y el niño. Mayor índice de seguridad y ventajas fundamentales ya que la herida baja y pequeña es menos dolorosa, necesitando poco tiempo para cicatrizar y quedando casi invisible; se prescinde de la faja abdominal y las operadas sienten tal confort que suponen no haber sido intervenidas. Estas ventajas que pueden ser muy bien comprendidas por la totalidad de nuestros lectores, están aparejadas a otras grandes ventajas desde el punto de vista quirúrgico y cuyo interés queda circunscrito a los cirujanos propiamente dichos. Llegue hasta la Asociación Médica de Puntarenas nuestro aplauso por este éxito y la voz sincera de agradecimiento por esa permanente lucha en beneficio de la humanidad.

El Periodista Don Marcelino del Río de "BOHEMIA" llega en estos días a Costa Rica

Procedente de Cuba llega en estos días a Costa Rica, el periodista don Marcelino del Río colaborador de la Revista "Bohemia". LA REPUBLICA le adelanta su saludo de bienvenida.

Don Rafael Cañas Mora

Procedente de los Estados Unidos llegó a Costa Rica, el amigo don Rafael Cañas Mora, hijo del caballero don Antonio Cañas y de su bella y encantadora señora esposa doña Cecilia Mora de Cañas. Al distinguido viajero LA REPUBLICA le presenta su afectuoso saludo de bienvenida.

Aniversario luctuoso

Hoy se cumple un año del sentidísimo fallecimiento de don Oscar Ruiz, honorable ciudadano padre de don Humberto y de don Oscar Ruiz Centeno y cuya muerte causó vivo sentimiento de dolor en el amplio círculo de sus amistades entre las cuales fué muy querido.

A todos sus deudos LA REPUBLICA renueva sus sinceras palabras de condolencia.

Hogar de plácemes

De plácemes se encuentra el apreciable hogar fundado por don Victor M. Ortiz y su señora esposa Sra. Gloria Salazar de Ortiz, ello con motivo del feliz arribo, a tan prestigioso hogar de una preciosa chiquitina que viene a completar la dicha y ventura de esa casa amiga. Nuestra enhorabuena a los esposos Ortiz Salazar y formulamos votos por la eterna felicidad de la recién nacida.

Cumple años hoy, las distinguidas señoras doña Margarita de Macaya, doña Angelina de Gutiérrez y doña María Julia de Roe. LA REPUBLICA les desea muchas felicidades.

## De duelo el Magisterio Nacional con el sentidísimo fallecimiento de don José María Vega

Después de haber cumplido dignamente su misión en el mundo, falleció en esta capital, el caballero don José María Vega, de cuya gravedad, LA REPUBLICA es tuvo informando en sus ediciones pasadas.

Elemento valiosísimo del Magisterio Nacional, lo mismo que su esposa doña Lola Trejos de Vega, ambos dedicaron su existencia entera a la educación de los niños y de las juventudes de Costa Rica y con esta clase de maestros tan útiles, el país vivirá siempre en deuda. Los dos le han servido a la patria dándole todos los tesoros de su saber y sin hacer jamás ostentación de sus méritos don José M<sup>o</sup> Vega, muchos años fué Inspector de escuelas en Alajuela, Orotina, Guanacaste y en lugares lejanos y cruzando las más grandes dificultades como en los sitios apartados por el atraso de otros tiempos, pero supo hacerle honor a la noble tarea de los maestros a los que no hay moneda con que pagarles ni corresponderles sus sacrificios, ya que son ellos los que llenan de ins-

trucción el cerebro de sus discípulos. Ciudadano de excelentes cualidades el que acaba de rendir tributo a la madre tierra y con cuyo saber benefició enormemente a incontables personas.

Su funerales y entierro estuvieron muy concurridos. En esta hora de doble duelo para su familia, que hace nada más que un mes que pasaron por la pena de perder a la nieta de don José María, la inolvidable y linda amigueta María de Los Angeles Vega, estudiante sobresaliente de la Escuela "Vitalia Madrugal", LA REPUBLICA acompaña de todo corazón a su abatida señora esposa doña Lola Vega Trejos, a sus hijos don Edwin Vega y señora, al Lic don Franklin Vega y señora, al Lic don Walter Vega y señora, a don Adán Calvo y señora, a don Arnoldo Murillo y señora, a sus nietos y demás parientes cuyo sufrimiento lo hacemos como propio, al mismo tiempo que al Señor le pedimos que les dé mucha resignación.

## RESTABLECIMIENTO DE DON JACOBO SANABRIA SOTO

En Alajuela se encuentra dichosamente restablecido de su dolencia, el caballero don Jacobo Sanabria Soto, ex-Gobernador de aquella provincia. LA REPUBLICA lo consigna con la más viva complacencia.

Fiesta de Conclusión de Estudios

Damos las gracias por el envío de la siguiente invitación:

San José, le 13 décembre 1955

Je vous serais très obligé d'honorer de votre présence la Fête de Fin d' Année qui aura lieu au Siège de l'Alliance Culturelle Franco-Costaricienne (Alto de la Esmeralda), Av. 2-21 E. le 17 décembre 1955, à 20 hs. sous le Patronage de l' Ambassade de France.

JORGE ASTUA

Alliance Culturelle Franco-Costaricienne.

Don Fernán Lara:

Procedente de México llegó don Fernán Lara. LA REPUBLICA le presenta su bienvenida.

Don Felipe González Dretz

Sufre quebrantos de salud don Felipe González Dretz. LA REPUBLICA formula votos porque restablezca pronto.

Regreso de su viaje de bodas de don Adrián Pacheco y Sra.

Han regresado de su viaje de bodas don Adrián Pacheco Jirón y su bella señora esposa. LA REPUBLICA les reitera sus votos porque sean eternamente muy afortunados en su vida conyugal.

## AVISO

Al estimado público, que he recibido un buen surtido de PIANOS, ACORDEONES y DULZAINAS de las mejores marcas, Porcelanas artísticas de la industria nacional.

La Academia de acordeones abrirá nuevos cursos en Enero.

Donde: Juan Bansbach, 125 vrs. al Sur Puente Fábrica Nacional de Licores.

La Nueva

# FLEETWAY U.S. ROYAL

con cuerdas de rayón  
"Safety Bonded"  
y doble cojín  
anti-impacto

le da  
**Mucho mayor kilometraje!**

*Sobre pavimento o grava, en todos los climas y a cualquier velocidad.*

**Mucho mayor seguridad!**

*De resistencia extraordinaria contra pinchazos y recalentones. Más y mejores renovadas.*



**LLANTAS  
U.S.  
ROYAL**

Lo MEJOR en llantas para cada SERVICIO

Distribuidores Exclusivos:

## COLEGIO DE FARMACEUTICOS

SERVICIO DE BOTICAS DE TURNO  
CIUDAD DE SAN JOSE

A los dueños de Botica interesados en asumir el SERVICIO DE TURNO correspondiente al período comprendido entre el 15 de Enero de 1956 al 15 de Enero de 1957, se les informa que deben dirigir su solicitud a la Secretaría antes del 31 de Diciembre del año en curso.

## CONDICIONES

- 1º La solicitud debe hacerse en papel sellado de cincuenta céntimos.
- 2º Dar los nombres de los regentes farmacéuticos diurno y nocturno.

FRANKLIN JIMENEZ SAENZ  
Secretario

San José, Diciembre de 1955.

Colegio de Farmacéuticos.

## EL LICEO DE HEREDIA

### AVISA

que la matrícula para primeros años será el próximo martes 20 de Diciembre a las 7 de la mañana:

### REQUISITOS

- 1) Nota de Sexto Grado.
- 2) Constancia de nacimiento extendida por el Registro Civil.
- 3) Dos fotografías tamaño pasaporte.

LA DIRECCION.

**LUTZ HNOS. & CIA. LTDA.**

San José, Costa Rica

Teléfono 1111      Ahora en su nuevo edificio, frente a la Caja Costarricense de Seguro Social

# ECOS DE SOCIEDAD

A CARGO DE RODRIGO ACUÑA — TELEFONO 1014

## Poetisa mexicana habla del movimiento cultural de El Salvador

Transcribimos las declaraciones de la poetisa mexicana que se encuentra actualmente en Costa Rica. Se trata de la distinguida intelectual Margarita Paz Paredes:

"En los últimos años, se observa en El Salvador un intenso movimiento cultural que, auspiciado por el Gobierno de la República, se refleja vivamente en la vida de la Nación y comienza a dar ya frutos generosos.

Deseo referirme, concretamente al Certamen Nacional de Cultura, que fué creado por Decreto legislativo hace dos años.

Como es bien sabido, este año se llevó a cabo el primer Certamen Nacional de Cultura, con dos importantes concursos: uno sobre Poesía y otro sobre pintura. Para cada concurso se ofrecieron dos premios, el primero consistente en Diploma de Honor y Medalla de Oro y un premio en efectivo de ocho mil colones (equivalentes a \$ 3,200.00) y el segundo consistente en Diploma de Honor y Medalla de Oro y cuatro mil colones en efectivo, más el 25% de la primera edición de las obras premiadas.

Ambos concursos tuvieron un éxito sin precedentes. En el concurso de poesía participaron 56 poetas del Istmo centroamericano, mientras en el concurso de pintura participaron 60 pintores. Los premios fueron discernidos recientemente en la ciudad de San Salvador, por 3 jurados de distintas Repúblicas del Istmo y serán adjudicados a los triunfadores en acto especial que se llevará a cabo hoy 14 de diciembre, fecha en que se celebra el Aniversario de la Revolución Salvadoreña.

El Gobierno de El Salvador, que tantas y tan reiteradas muestras de espíritu unionista ha dado a través de su historia, está señalando en la actualidad a los demás pueblos de Centro América, el camino a seguir: LA UNIDAD CENTROAMERICANA POR MEDIO DE LA CULTURA.

Yo creo sinceramente que este Certamen Nacional de Cultura auspiciado por el Gobierno de El Salvador, en un Certamen Centroamericano de Cultura, de carácter permanente, bajo el patrocinio de la Organización de Estados Americanos.

Se ha dicho con frecuencia, pero conviene repetirlo hasta la reiteración, que la unidad política y económica de los pueblos sólo es firme y duradera cuando se apoya sobre la unidad espiritual de los hombres.

Centro América tiene esa unidad, pues una es nuestra tradición cultural, una nuestra lengua y una nuestra raíz artística que se afianza en el pasado glorioso y milenar de las artes indígenas; pero hace falta proclamar esa unidad en voz alta; hace falta catalizar los elementos de nuestra cultura para que surja la gran novela, el gran poema, el cuento o la obra teatral que, afianzados en las características claras e innegables de la Gran Patria morazánica, den universalidad a nuestro arte.

Los motivos existen por centenares; los temas están vivos y desnudos en la historia, en la geografía, en la etnografía y en el corazón indomable de estos pueblos, que están clamando y exigiendo la voz de un gran intérprete que atraiga las miradas del mundo sobre estas tierras donde el milagro no deslumbra a nadie porque es su forma cotidiana de vida.

Ya tuvimos a Rubén Darío; pero no es bastante vivir en el pasado, es cierto también que Centro América tiene novelistas de talla continental como Miguel Angel Asturias; poetas que han dado gloria y esplendor a la poesía istmeña, como Salomón de la Selva, y pintores como Carlos Mérida, que han llevado el nombre de estas patrias hasta el corazón mismo de Europa.

Pero hace falta dar unidad, conistencia y nueva vida al arte en Centro América. Hace falta realizar por medio de la palabra, con notas musicales o con la maravilla del color, el gran sueño morazánico: LA UNIDAD DE CENTRO AMERICA POR LA CULTURA.



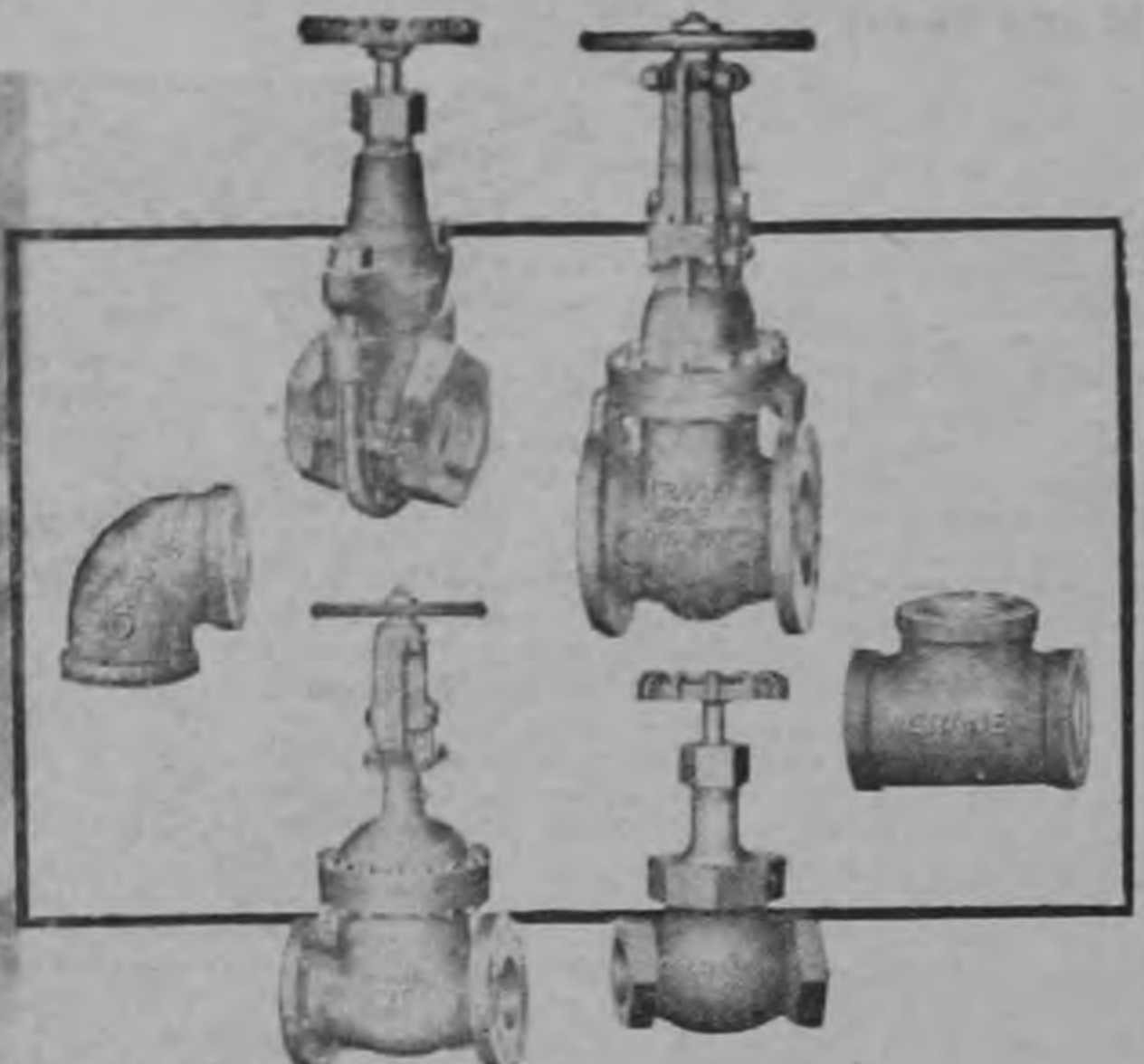
POETISA MEXICANA.—La destacada poetisa mexicana, Margarita Paz Paredes, aparece recitando algunos de sus poemas, durante el evento cultural que patrocinó el Ministerio de Educación con motivo del Seminario de Segunda Enseñanza. — (Foto BURNEO)

### TRO AMERICA.

Esa unidad, repito, sólo podrá lograrse con las armas del espíritu.

Por eso dije al principio de esta entrevista, y lo reitero una vez más, que en estos momentos, en que la ODECA está dando los primeros pasos para reconstruir por medios políticos la unidad de Centro América, es el instante oportuno para que los intelectuales y los artistas levanten su bandera e inicien una nueva y santa cruzada: LA UNIDAD DE CENTRO AMERICA POR LA CULTURA.

Yo me atrevo a excitar a los escritores, poetas, intelectuales y artistas en general, de los países del Istmo, para que apoyen la idea de convertir el Certamen Nacional de Cultura, auspiciado por el Gobierno de El Salvador, en el Certamen Centroamericano de Cultura, que se llevaría a cabo con carácter permanente, bajo la bandera de la ODECA.



## Válvulas y Accesorios CRANE para todas sus instalaciones de tubería

La marca CRANE le garantiza la eficiencia y seguridad que usted necesita para sus instalaciones de tubería, ya sea para agua o vapor.

Cada válvula y accesorio para cañería que usted comore de un distribuidor CRANE ha pasado satisfactoriamente severas pruebas antes de salir de la fábrica.

La completa línea CRANE le ofrece un amplio surtido en bronce, hierro, acero y aleaciones especiales en todos los diseños y tamaños.

Antes de su próxima compra consulte precios y compare calidades donde los siguientes distribuidores:

- Miguel Macaya & Cia.
- Almacén Otto Kopper
- Cía. Rodríguez Solís
- Almacén Gamboa Ltda.
- Pinto & Zeledón Ltda.
- F. Reimers & Cía.

**1855 - CRANE - 1955**

Representantes Exclusivos en Costa Rica:

**Fred W. Schumacher & Cía. Ltda.**  
TELEFONO: 2376 — APARTADO: 504

# CERVEZA LLAVE



MARCA DE INDISCUTIBLE PRESTIGIO MUNDIAL  
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

**ALMACEN BEJOS. M. YAMUNI**

Local Provisional: Frente a Paquetes Postales — Teléfono: 2544

Su dinero mejor empleado en WHISKY es con

# QUEEN ANNE!

Finísima y antigua Marca de Escocia  
Los más conocedores saben que

**QUEEN ANNE  
SCOTCH WHISKY**

**SOBREPASA A TODOS  
EN CALIDAD!**

Sabor y exquisitez que satisfacen plenamente a los más exigentes tomadores

Distribuidores Exclusivos

**Almacén Fuscaldo  
Hnos., Ltda.**

Mercado de Carretas Borbón,  
contiguo a la Ferreteria  
"Los Benavides"

Teléfonos: 4130 - J-6382

— Apartado 1902



# JORGE CASTRO Y VICENTE STERLING PELEAN ESTA NOCHE

EL BOUT ES TA SEÑALADO A DIEZ ASALTOS Y SE CREE QUE HABRA K. O.

## DEPORTES

A Cargo de LUIS CARTIN P.

Del Circulo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica



### SAPRISSA Y HEREDIANO DESIGANDOS PARA LA CUADRANGULAR. - HURACAN Y SAPRISSA ABREN EL TORNEO

Añoche resolvió la Liga Mayor de Fútbol después de conocer cientos de opiniones de los fanáticos expresadas por medio de los diarios y programas radiales, que sean Saprissa y Herediano los que representen al fútbol nacional en la Cuadrangular Internacional de

Enero, frente a los equipos argentinos Huracán y Lanús. El primero de enero abren el torneo Saprissa y Huracán y el martes tres juegan Herediano y Lanús. El jueves cinco juegan Here-

diano y Saprissa y el domingo ocho juegan Lanús vs. Saprissa terminando el torneo el martes 10 jugando Herediano frente a Huracán. Este calendario queda sujeto a la confirmación de fechas por parte del equipo argentino Lanús.



JORGE CASTRO

Es grande el interés que existe por las peleas que esta noche se llevarán a cabo a partir de las 8 y 45 minutos, en el ring del Cinema Mendoza, por lo que presumimos un lleno.  
Sobre todo la pelea de fondo en la que van a medirse Vicente Sterling de Costa Rica y Jorge Castro de México ha sido motivo de grandes comentarios entre la fanática da.  
Sterling regresa al ring después de un retiro voluntario y dispuesto a recobrar el puesto de preferencia en que lo tuvo nuestro público por muchos años.  
La demostración ofrecida a la prensa y radio deportiva hace algunas semanas por Sterling fue convincente y vino a demostrar que está en perfecta forma para su pelea de esta noche.  
Parece que más bien el receso lo favoreció, porque ahora luce más rápido y agresivo por lo que estamos seguros de que será un digno oponente de su prestigiado contendor.  
Jorge Castro por su parte después de espectacular victoria sobre Julio César, espera triunfar esta noche en forma parecida según lo ha manifestado para regresar a su patria con la satisfacción del deber cumplido y de haber dejado muy en alto el boxeo mexicano.  
La gran admiración de que goza en la fanática será un motivo poderoso para que sea numerosa la concurrencia esta noche, pues de hecho es la despedida del pundonoso peso medio azteca.

La impresión generalizada es que la pelea no llegará a su fin y que habrá nocaut, pero vaya usted a saber quién es el que sufrirá esa derrota y por la vía del sueño.  
Nosotros por el momento nos quedamos callados, no damos ninguna opinión y estaremos esta noche viendo la prometedora pelea.

### Alajuelense será el segundo rival de Austria

Añoche resolvió la Liga Mayor de Fútbol que se la Liga Deportiva Alajuelense la que se enfrentará al equipo AUSTRIA el próximo domingo 25 de los corrientes. Los manudos pidieron ya ocho re-

fuerzos para dicho partido: Hernán Alvarado, Negro Esquivel, Edgar Quesada, Curro Roldán, Gallego Armijo, Guido Cubero, Mardoqueo González y Alexis Goñi. Corresponderá a los libertos re-

cibirlos el viernes 23 por la noche y serán los manudos los que los despidan el domingo de Navidad. Los libertos se reforzarán con Mario Murillo Negro Esquivel, Danilo Montero y Gallego Armijo.

### DE ULTIMA HORA LOS POLISTAS VOLVIERON A GANAR EN EL SALVADOR

Otro despacho cablegráfico recibido por el Director General de Deportes en horas de la noche, le reportó el nuevo triunfo obtenido por los polistas costarricenses en el Torneo Internacional que está celebrándose en la hermana república de El Salvador. Se impusieron al equipo salvadoreño por el amplio marcador de 10 metas contra solo una. Esta es la segunda victoria consecutiva y hoy juegan su último partido frente al poderoso equipo norteamericano de la Universidad de Yale. De ganar otra vez se anexarían invictos dicho torneo de gran resonancia internacional.

### GENEROSO GESTO DE LEALTAD DE MUÑOZ

Ayer fuimos enterados por directivos del Orión F. C. de un gesto que vuelve a reflejar de cuerpo entero la lealtad del gran arquero René Muñoz, hacia dicha entidad futbolística.  
Como lo informáramos en estas mismas páginas el heroico guarda valla había resuelto retirarse del fútbol, debido a sus muchas ocupaciones y en especial por los ruegos de sus familiares.  
Como se recuerda René Muñoz ha sido fracturado dos veces en su carrera deportiva y se tiene siempre el temor de una nueva seria lesión que pueda ya a estas alturas afectar no ya para jugar sino hasta para el futuro de su existencia.  
Así lo había comunicado el domingo después del partido de su equipo frente al Herediano a los directivos orionistas, que en ese momento respetaron la determinación de su gran arquero.

Pero posteriormente han insistido ante él por varios días rogándole que les ayude en los tres últimos partidos de la primera vuelta que le restan por jugar al equipo azulgrana, con el objeto de ver si es posible salir del sótano en el que se encuentra con la Universidad con solo tres puntos cada uno.  
Al principio René siguió firme en su determinación, pero ante los ruegos de sus directivos y arrastrado por su gran cariño al club de toda su vida, accedió anoche a jugar solamente esos tres partidos para contribuir a salir de la incómoda posición en que hoy se encuentra el Orión y que amenaza con el descenso para el año próximo.  
Hemos querido destacar el gesto de este gran muchacho, que una vez más sacrifica por su club, dando un ejemplo de lealtad más digno de ser seguido por tanto futbolista que sólo tras los billetes andan.



### Perdió dignamente el equipo "ODECA" ante el "Medellín" de Colombia

El cuadro formado por jugadores de toda Centroamérica jugó anteayer frente al campeón colombiano "Independiente" de Medellín, perdiendo por tres a dos en cotejo lleno de emotividad.

En el Estadio La Flor Blanca de la capital salvadoreña, se jugó anteayer el partido internacional de fútbol entre el equipo Campeón de Colombia Independiente de Medellín y el combinado Odeca, formado por jugadores de toda Centroamérica.  
La idea del Coronel Fidel Quintanilla de agrupar destacados valores en todo el istmo para enfrentarse a poderosos equipos extranjeros, cobró plena realidad y has cierto punto resultó un éxito porque ofrecieron seria resistencia a un equipo de tanto prestigio como el campeón colombiano que comanda el Charro Moreno.

Participando en la dirección técnica del cuadro se encuentran también en El Salvador, el conocido entrenador Pacheco García, perteneciente al Deportivo Saprissa.  
Esperamos recibir datos exactos de dicho partido que se desarrolló anteayer dentro del amplio programa deportivo de los Festejos de la Revolución Salvadoreña y que suponemos fue de gran espectacularidad si nos atenemos al marcador cerrado con que terminó.

### LOS CAMPEONES NACIONALES DE BILLAR RECIBIERON ANOCHES SUS TROFEOS

En un acto de mucha significación cumplido anoche en los salones de la Dirección General de Deportes, fueron entregados a todos los campeones y subcampeones de billar, los trofeos a que se hicieron acreedores por brillante actuación de este año.  
El acto estuvo presidido por el Director General de Deportes, D. Antonio Escarré y por los miembros de la Comisión Nacional de Billar.  
Hubo palabras primeramente del Presidente de ese organismo, nuestro colega Luis Cartin, para destacar el esfuerzo realizado este año para llevar a cabo tales actividades y el valioso aporte que dieron todos los jugadores más capacitados del país para hacer un éxito de los diferentes torneos que se llevaron a cabo.  
El Oficial Mayor de la Dirección General de Deportes Lic. Carlos Pérez Tracy, habló después para felicitar a la Comisión Nacional de Billar por su labor de es-

te año, realizada con tenacidad y empeño dignos del mayor aplauso.  
Se procedió de inmediato a entregar los trofeos a los campeones y subcampeones en el siguiente orden:  
Julio E. Piza recibió el trofeo de la Dirección Gral. de Deportes como Campeón Nacional de Carambola Libre con Restricción.  
Carlos Alvarado recibió el Trofeo de la Comisión Nacional de Billar como Campeón Nacional de Tres Bandas.  
Rodrigo Rodríguez recibió el Trofeo de C. N. de Billar como Campeón de Segundas Divisiones de Carambola Libre con Restricción.  
Rodolfo Ulloa recibió el Trofeo del Circulo de Periodistas y Locutores Deportivos como subcampeón Nacional de Carambola Libre con Restricción.  
Y Julio E. Piza recibió el Trofeo de la C. N. de Billar como Sub-Campeón Nacional de Tres Bandas.

Se brindó después por un mayor progreso en el futuro de las actividades del billar en Costa Rica, terminando así el lucido acto.

### Francois González va por la revancha esta noche

Se mide otra vez con el panameño Leonardo Johnson en diez asaltos

La primera estelar de esta noche en el Cinema Mendoza será sencillamente sensacional.  
Lo decimos porque Francois González, el maestro del ring ya en busca del desquite frente al panameño Leonardo Johnson en pleito estipulado a diez vueltas.  
Como se recuerda hace algunas semanas pelearon en una gran semifinal y en ella después de diez asaltos muy parejos y emotivos, la decisión fué para el panameño cuando la realidad parecía aquello un empate.  
El público rechifló el fallo por considerarlo injusto y desde ese

momento se clamó por el desquite y será esta noche cuando los veamos otra vez frente a frente.  
En la primera pelea que celebraron el panameño subió al ring con una ventaja apreciable de 6 libras sobre su rival, pero esta noche la cosa cambiará porque ambos subirán al ring con 125 libras, factor que puede favorecer en alto grado al nicaragüense.  
Ambos han extendido declaraciones categóricas para su pelea de hoy, que nos hacen creer que la cosa va muy en serio y que posiblemente alguno salga mal parado y hasta noqueado.  
Francois ha manifestado a sus

muchos amigos y admiradores que esta noche no le quitarán la victoria porque se impudirá en forma categórica a su rival, ya que él considera que en la pelea anterior el fallo fué absurdo porque él tenía puntuación suficiente para ganar por decisión. Entre líneas traducimos que baseará el nocaut pero la difícil es conseguirlo frente a un hombre duro y experto como el panameño.  
Johnson por su lado dice que hoy repetirá su triunfo y en forma tal que no deje lugar a la menor duda. Más claro no canta un gallo.

# AVISOS ECONOMICOS

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra por 1 publicación  
 ₡ 1.50 palabra por publicación mensual  
 ₡ 0.20 palabra por 3 publicaciones

**UNA MAYOR CIRCULACION  
 LE GARANTIZA UN MEJOR  
 RESULTADO**

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra por 1 publicación  
 ₡ 1.50 palabra por publicación mensual  
 ₡ 0.20 palabra por 3 publicaciones

**AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS**      **₡ 2.50 LA PALABRA POR PUBLICACION MENSUAL**  
**A CARGO DE JOSE LUIS BURGOS MURILLO — TELEFONO 10-11**

**VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE.** Servicio de Pullman. Sale de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 3 p. m. Asientos confortables. Informes Teléfono 7025. Sala Estación Chevrolet. Guillermo Pérez.

**PERSIANAS VENECIANAS**

**VARIOS**

**LAVATORIOS USADOS** de hierro esmaltado líquido a ₡ 35.00 Ricardo Sauma. Tel. 3368.

## ABONOS

**ABONOS SUPERIOR Lda. SU-  
 TIDO COMPLETO de ABO-  
 NOS, Elementos Menores, in-**



secticidas, Fungicidas, Herbicidas, etc. Apartado 629, TELEFONO J-6178, Calle 5ª v. 10.



**PARA SUS OB-  
 SEQUIOS FLO-  
 RALES, recuer-  
 de Jardín Flo-  
 ralla. Teléfonos  
 1220 y 3993.**

**Ladrillos  
 Bloques      Pilas  
 Basas**



**TUBOS DE CONCRETO**

**FABRICA HERRERA**  
 (Antes Barbará)

Depósito en Cinco Esquinas  
 Teléfono 5285, Apartado 1153.

(LEVOLOR)



Controlan la ventilación. Difunden la luz. Teléfono 5855 Apartado 3517.



Ollas mágicas alemanas de acero enlozado

**SICOMATIC**

con divisiones interiores  
 lo más seguro  
 lo más práctico  
 lo más económico.  
 Además un gran surtido igual  
 material en Ollas y sartenes  
 "SILIT"  
 Acaban de recibir:

R Luck & Cia., Ltda. 50 vrs. Sur  
 Botica Mariano Jiménez.

Tel. 1834 — Apartado 2361

**ATENCION**

Por ley estoy obligado mantener mis empleadas trabajando, tengo un enorme surtido de ropa hecha para niños y niñas, sin donde almacenarlo, necesito campo para más surtido. Aviso al estimable público que pase por el suyo, más barato que nunca. Usted pone su precio. TIENDA NORWICH, Calle 8 av. 5 Paso La Vaca. Tel. 4839.

## MAQUINARIAS

**GRAVELY**



**APORCADORA PARA CAFE** — 700 arbolitos por día. Hace huecos para almacigo en un minuto. Chapeadora potente intercambiable. Intercontinental Ltda. 125 vs al Oeste del Hotel Europa. Tel. 1855. Apartado 2104.

**POLEAS EN TODO CANAL Y** en todo tamaño, las consigues en Almacén Rudin Ltda. 50 vrs. oeste de Botica Dolorosa.

**THOMPSON & CIA. LTDA,** Maquinaria e Implementos Industriales. Teléfono 6187.

## BOSCH



Exija a su mecánico una Batería Bosch. Sin duda la mejor Batería alemana. De venta en Agencia Bosch. Ahora en su nuevo local, contiguo al Teatro Latino.

**PARA SU PORTAL:** Oceres, escarcha, Juegos de Luces, Lindas Coronas y precioso surtido de adornos para su árbol de Navidad. Importación directa. Ferrería Universal, cien varas Norte del Mercado. — Teléfono 4709

## AUTOMOVILES



**AUTOS USADOS,** precios de oportunidad con garantía mecánica, aprovéchese, y vea:

- DESOTO, pequeño 1953
- CHEVROLET, Station 4 plar. con 3 asientos, particular 1953
- PLYMOUTH, pequeña 1949
- PLYMOUTH, particular 1947

**PICK-UPS:**

- JEEP, Willys entero 1954
- CHEVROLET, pic-up 1951
- CHASIS CARGA, de 3½ ton. 1953
- CHEVROLET, pick-up 1948

**AGENCIA DE GONZALO CALDERON E.**

**ATENCION**

**LA TIENDA NORWICH** en calle 8, Av. 5ª, en Paso de la Vaca; pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha abierto una SUCURSAL de Tienda, situada al lado norte del Teatro Moderno.

## VARIOS

**DOLCHONERIA ESPAÑOLA ENRIQUE SANOU**



**COLCHONES ALGODON Tipo TUXOR ₡ 43.00** Teléfono J-2774 Apartado 3345.

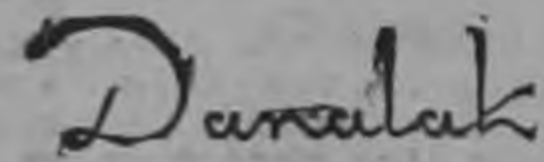
## OPTICA TRENAN



VEA MAS POR MENOS DINERO

(Detrás Iglesia La Merced) Repuestos para ANTEOJOS ARMAZONES estilo moderno.

**SUS UNAS** también merecen ser esmaltadas con



El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.



## ORIS

Reloj puls. señora.

**ESTA FAMOSA MARCA** con sus precios módicos, los consigue Ud. en la Joyería Walter Ltda Avenida Central, frente Librería Trejos. Teléfono 6231. Apartado 1081.

**¡GANGA!**

**VENDO MAGNIFICA PROPIEDAD** en Fuentes de Montes de Oca. A 100 varas de la carretera a San Pedro. 8.000 varas cuadradas por sólo ₡ 35.00 la vara cuadrada. La propiedad incluye una construcción que se da con la misma, es decir sin ningún costo extra. Una verdadera Empresa. Tel. 1011 en horas de oficina.

**SE COMPRAN TRAJOS viejos** pero limpios. Talleres de LA REPUBLICA

## — ROLDAN EL TEMERARIO —



— HOY —

RAVENTOS

A las 3, 7 y 9 — C 3.00  
Gary Cooper, en:  
JARDIN DEL MAL

20th Century-Fox presenta en  
**CINEMASCOPE**



**GARY COOPER**  
EL TORVO

**SUSAN LAYWARD**  
LA SEDUCTORA



CinemaScope. Tecnicolor.

**LUX**  
A las 7 y 9 — C 1.25  
Ana Luisa Peluffo, en:  
LA FUERZA DEL DESO  
Prohibida para menores  
de 21 años

**CAPITOLIO**  
A las 7 y 8.45 — C 1.50  
Marilyn Monroe, en:  
ALMAS PERDIDAS  
CinemaScope. Tecnicolor.

**ADELA**  
A las 7.30 — C 1.50  
Virginia Mayo, en:  
EL CALIZ DE PLATA  
CinemaScope. Warnercolor

**CENTER CITY**  
A las 3 — C 1.25  
EL MUCAMO DE LA NIÑA  
A las 7 y 9 — C 3.00  
EL MUCAMO DE LA NIÑA  
y Debut de BLANQUITA  
AMARO

**LATINO**  
A las 7 y 9 — C 1.25  
Ingrid Bergman, en:  
NOSOTRAS LAS  
MUJERES

**KEITH**  
A las 7 y 9 — C 1.00  
Randolph Scott, en:  
FIERAS HUMANAS  
Color

**GUADALUPE**  
A las 8 — C 1.25  
Dolores del Río, en:  
MARIA CANDELARIA

**YADIRA**  
A las 8 — C 1.25  
Re-estreno mexicano!  
EL JAGUEY DE  
LAS RUINAS

Precisa destruir el alcoholismo porque destruye la voluntad.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO

# NUEVO PROYECTO SOBRE COMPRA TERRENOS PARA EDIFICACIONES ESCOLARES

Con respecto a un proyecto de ley que se tramita en la Asamblea, sobre compra de terrenos en Cartago para edificaciones escolares, el diputado don Alberto Quiros Sasso nos ha dado la siguiente aclaración:

"Mucho me ha extrañado la forma en que el periódico "La Nación" publica una nota con referencia a este asunto, en una de sus ediciones de la semana pasada.

Como representante por la Provincia de Cartago ante la Asamblea, me preocupé debidamente porque el asunto se llevara a feliz término. Personalmente interesé al señor Ministro de Economía para que procediera a retirar el proyecto actual, que adolece de algunos defectos que le impiden el trámite reglamentario, y enviara otro sobre el mismo asunto a la mayor brevedad

posible. En vista de la urgencia que la población escolar de Cartago tiene de contar con edificios de esa clase, el señor Ministro me prometió enviar el nuevo proyecto rápidamente, para que se le diera urgente trámite.

En esta forma creo que queda debidamente aclarada mi posición en este asunto el cual he tratado de manejar en forma rápida y conveniente para los intereses de mi Provincia."

## MINISTERIO DE ECONOMIA DE ACUERDO EN QUE PROYECTO DE LEY DE FOMENTO INDUSTRIAL SE TRAMITE EN ENERO POR MEDIO DE AMPLIACION DE CONVOCATORIA

El asunto permanece en estudio en poder del señor Ministro Rossi, quien definirá su criterio sobre algunos puntos en los cuales no se había producido un acuerdo total con los representantes de la Cámara de Industrias.— En fuentes del Ministerio se nos dijo que se haría todo lo posible para que el asunto quede listo para ser tramitado en enero, por lo cual se procedería a pedir que se ampliara la convocatoria a extraordinarias de la Asamblea Legislativa

El proyecto de Ley de Fomento Industrial se encuentra en este momento en estudio por parte del señor Ministro de Economía, quien definirá su criterio en respectu a algunos puntos sobre los cuales no se ha llegado a un completo acuerdo con los representantes de la Cámara de Industrias.

A fin de tratar el asunto de

bidamente, los personeros de la Cámara solicitarán una entrevista próxima con el señor Rossi, en la cual se tratará de ultimar los detalles del interesante proyecto.

Indagando en fuentes del Ministerio de Economía, se nos dijo que el asunto posiblemente se tramitaría en enero, y que se haría todo lo posible para que en

ese mes quede listo debidamente. Para ello se procedería a una ampliación de la convocatoria a extraordinarias de la Asamblea por parte del Ejecutivo.

En esta forma, y en vista del empeño del Ministerio, es casi un hecho que en el mes entrante se tramite este proyecto, que a no dudarlo es de enorme importancia para la economía nacional.

## CANCELADO ASUETO A EMPLEADOS PUBLICOS EN TARDE DE HOY

Debido a la enfermedad que impide al Excmo. señor Presidente del Consejo de Gobierno de la República Oriental del Uruguay, llegar hoy al país

El Sr. Ministro de Gobernación Lic. don Fernando Volio Sancho, ha girado telegrama circular de preferencia, cancelando el asueto que se había acordado para los empleados públicos en la tar

de de hoy. Transcribimos el mensaje: Telegrama Circular de Preferencia. San José, 15 de diciembre de 1955.

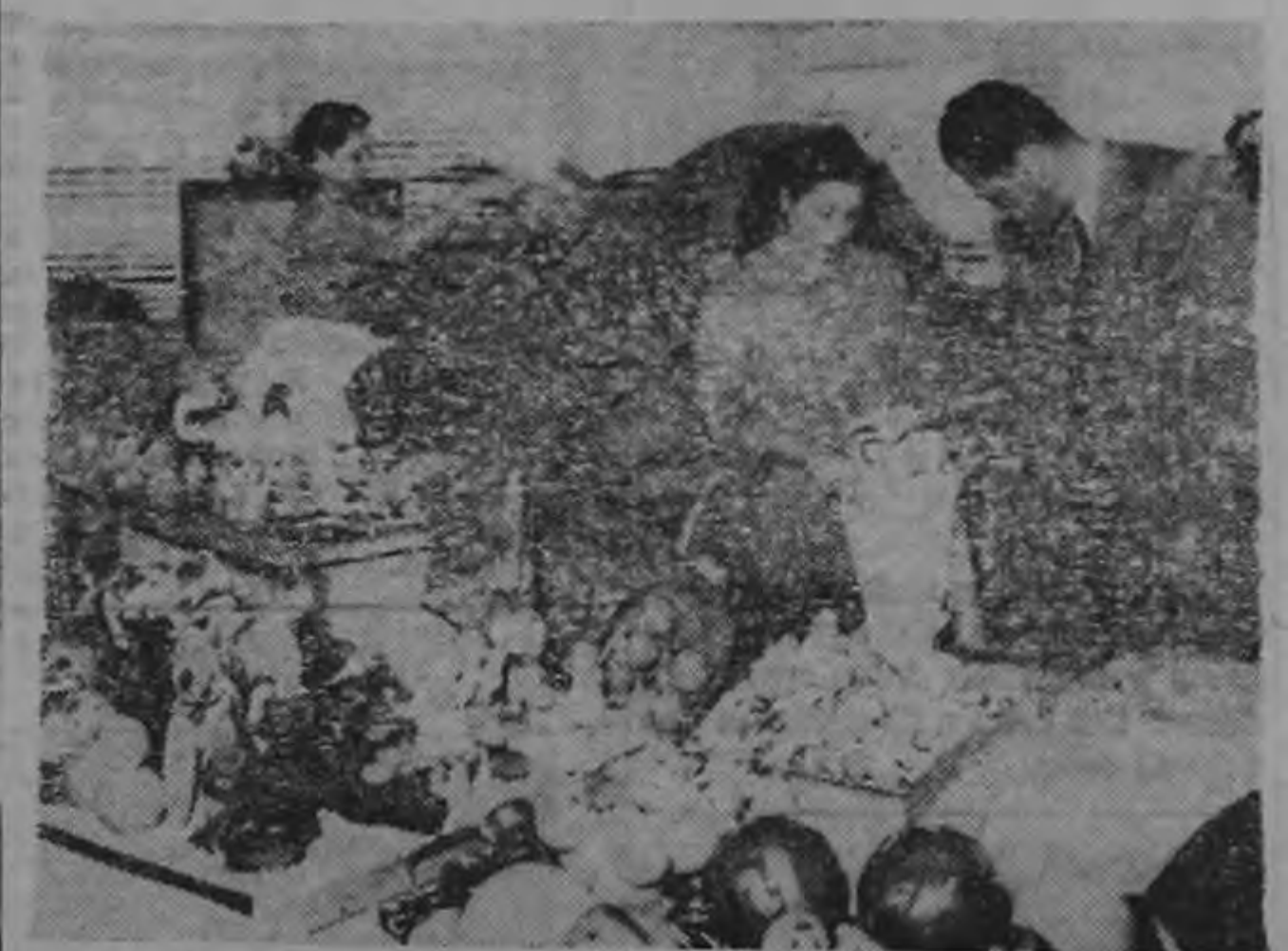
Señores Directores Administrativos de todos los Ministerios y señores Jefes de Dependencias de los Ministerios de Gobernación y Policía Justicia y Gracia. Señores Gobernadores, San José, Alajuela, Cartago y Heredia.

Con motivo de la dolencia que aqueja al Excmo. señor Presidente del Consejo Nacional de Gobierno de la República Oriental del Uruguay, se ha dejado sin efecto el Decreto Ejecutivo N° 78 de fecha de ayer, que dispuso con ceder asueto la tarde de mañana viernes y en consecuencia todos los empleados de la Administración Pública en las provincias de San José, Alajuela, Cartago y Heredia deberán trabajar mañana viernes todo el día como de costumbre.

Fernando Volio Sancho  
Ministro de Gobernación

### Plan de la defensa aérea de Europa

PARIS, 15. INS.— El Consejo del Pacto del Atlántico adoptó hoy plan para coordinar la defensa aérea de la Europa Occidental, según urgió el General Alfred M. Gruenther, supremo comandante de esa alianza defensiva en Europa. El Consejo concluyó su sesión de hoy a las 6 y 15 minutos de la tarde (12 y 15 hora de Nueva York).



JUGUETES PARA NIÑOS POBRES.— En un salón del Ministerio de Trabajo, el Ministro Fallas y colaboradoras del Departamento de Bienestar Social, empaacan los juguetes que este Ministerio obsequia este año a los niños pobres de la capital. La actitud de estos servidores del Gobierno es un ejemplo digno de fraternidad humana. (Foto Burneo)

### EMPRESA URBINI S.A.

Hoy Viernes, 16 Dic. 55  
**PALACE**  
3 - 7 - 9 — C 3.00  
**IDEAL**  
6 - 8 — C 2.50  
Pre estreno de lujo!

**BRIGADOON**

¡La M-G-M presenta una grandiosa obra teatral convertida en magnífica película!

A Colores

en **CINEMASCOPE**

Estrellas  
**GENE KELLY · VAN JOHNSON**  
**CYD CHARISSE · ELAINE STEWART**

**VARIEDADES**  
3 - 7 - 9 — C 1.50  
James Stewart, en:  
ACORAZADOS DEL AIRE

**MODERNO**  
3 - 7 - 9 — C 1.25  
**HEIDI**  
La famosa nove'la

**LIBANO**  
7 - 9 — C 1.25  
Rosa Carmina, en:  
BAJO LA INFLUENCIA DEL MIEDO

**COLISEO**  
3 - 7 - 9 — C 2.00  
FRANCISQUITO EN LA ARMADA  
por el Mulo Parlanchin.

**COLON**  
6.30 - 8.30 — C 1.25  
De Disney!  
**PETER PAN**

**ARANJUEZ**  
A las 8 — C 1.25  
Barry Sullivan, en:  
SECRETOS DE MIAMI

**CASTRO**  
A las 7.30 — C 1.00  
MAS ALLA DE LA TIERRA

**RIO**  
A las 8 — C 1.25  
Barry Sullivan, en:  
EVADIDO

Anúnciese en "LA REPUBLICA"

## CINEMA MENDOZA - HOY - NOCHE DE GUANTES

Viernes 16 de Diciembre de 1955... A las 8:45 P.M. — Dos encuentros estelares a 10 rounds!

La más sensacional pelea del año! — 10 emocionantes rounds

# JORGE CASTRO vs VICENTE STERLING

El Torbellino Mexicano — 154 libras La Maravilla de Ebano — 160 libras

— SEGUNDA ESTELAR —  
Sangrienta revancha-10 rounds  
**Francois González**  
el ex-campeón nicaragüense  
136 libras  
vs. **Leonard Johnson**  
el estilista panameño - 135 lbs.

Evento Especial - 6 rounds  
**WILLIAM QUESADA**  
Baby Tarzán 135 lbs.  
vs. **ALVARO PICADO**  
Kid Lechero 135 lbs.

NOTA IMPORTANTE. — Como el Cinema Mendoza llena su capacidad muy temprano la Empresa ofrece para su deleite un divertido programa de películas cortas!

Pelea de Emergencia  
**JORGE UMAÑA**  
del Club S. Herediano 118 lbs.  
vs. **JACK GILBERT**  
de Lourdes M. de Oca 118 lbs.

Preliminar a 4 rounds  
**JORGE MANZANARES**  
La revelación del año 130 lbs.  
vs. **CESAR MENA**  
Pundonoroso fajador 132 lbs.

— PRECIOS —  
Ring Side numerado 1, 2 y 3 fila . . . . . C 15.00  
De la 4. a la 8ª fila . . . . . 10.00  
Ring Side sin numerar . . . . . 3.00  
Gradería . . . . . 4.00

La boletería se abrirá desde las 9 horas. Terminantemente prohibida la reventa. — La Guardia Civil hará respetar esta disposición. Mujeres y niños pagarán media entrada únicamente en Ring Side sin numerar.



# PELIGROSO MALEANTE CAPTURADO A TIROS EN LA MADRUGADA, AYER

Hace algunos días, para ser más exactos el 6 de octubre del corriente año, sujetos desconocidos violentando puertas y ventanas allanaron la Soda Cuba Tica, situada en el Barrio de la Universidad. En esta ocasión, los ladrones se llevaron mercaderías, latría y vinos finos por valor de unos seis mil colones más o menos. La investigación le fue encargada al detective Paulino Ramírez, el que a pesar de sus esfuerzos no pudo recuperar lo robado en esa ocasión, pero persistió pacientemente en la búsqueda de él o los responsables. Recientemente el propietario de ese mismo negocio señor Humberto López Aguirre se comunicó con Ramírez para comunicarle que las puertas de su negocio mostraban nuevamente huellas extrañas que hacían suponer una nueva incursión de los hampones. Estas huellas fueron estudiadas minuciosamente por el detective, quien se extrañó de que no se hubieran introducido en esta ocasión. En vista de que posiblemente se estaba preparando un nuevo

Carlos Manuel Leitón Solano (a) "El Cabezón" era prófugo de la Penitenciaría, y cuando fue arrestado, estaba asaltando una conocida Soda en el Barrio de la Universidad. El maleante ya era la tercera vez que incursionaba en el mismo negocio. Brillante triunfo se apuntó el Detective Paulino Ramírez al capturar a este elemento, pues se sindicó como responsable de gran cantidad de delitos similares de los últimos tiempos

ayalto a la soda, Ramírez optó por montar una vigilancia rigurosa sobre el mencionado negocio. Vigilancia que sería efectuada desde el frente del negocio, lugar que presta facilidades por ser un lote vacío con una cerca tupida. Estuvo varias noches en ese lugar, en compañía del señor López Aguirre y un auxiliar de investigación.

Por fin ayer en la madrugada más o menos a las cuatro de la mañana pudieron observar desde su escondite la llegada de un sujeto hasta el frente del negocio. Este, con infinitas precauciones empujó la puerta. Luego fue hasta la esquina para cerciorarse de

la ausencia de personas en los alrededores y con una barra de hierro arrancó la aldaba y el candado de la puerta, y con destornillador rompió los vidrios; pene trando en el negocio.

Desde el lugar en donde estaba oculto el detective y sus acompañantes, se podía ver el ir y venir de la luz del foco que usaba el maleante, cuando estaba escogiendo el botín. Ramírez creyó conveniente proceder a la captura, cosa que efectivamente hizo, pero al tratar de entrar al negocio, el sujeto ofreció fiera resistencia haciendo uso de arma de fuego, obligando al detective a hacer uso de la suya. Fue reducido a la impotencia prontamente, y

se le envió detenido a la Primera y Segunda Compañía de la Guardia Civil.

Al practicarse una inspección en el interior del negocio se observaron destrozos causados por el delincuente, además, en uno de los ángulos del salón, éste tenía una verdadera pila de mercaderías: vinos, whisky, y latría que era su botín. Rápidamente se dio aviso al Sr. Alcalde de Turpo Lic. Marco A. O'Bo, quien se presentó al lugar de los hechos, a recibir la información correspondiente.

Felicitemos al detective Paulino Ramírez por la brillante labor realizada ya que es muy difícil lograr detener a un hampon de



CARLOS ML. LEITON S. la talla de Carlos Manuel Leitón Solano con las manos en la masa

## En enero se completarán los 20.000 qq. de cereales que envía Estados Unidos

En almacenes del Consejo Nacional de Producción se conservarán esos productos

De acuerdo con la oferta que el Gobierno de los Estados Unidos hiciera al nuestro, sobre envíos de cereales y aceites comestibles para auxiliar a damnificados con las inundaciones, se han estado ya almacenando en el Consejo Nacional de la Producción, que los conserva

rá para su distribución, todos esos cereales.

Se anuncia que para enero en trance llegarán las nuevas partidas de tales productos, hasta completar los veinte mil quintales que comprende esos envíos, de los cuales ya llegaron cinco mil en maíz, arroz y frijoles.

## BUENAS EXISTENCIAS DE GRANOS PARA EL CONSUMO INTERNO

Se nota escasez en cuanto a la llegada a mercados del interior de arroz, frijoles y maíz, lo que se debe a los efectos perniciosos de las inundaciones.

Pese a lo anterior, se cuenta con buenas existencias en grano,

ya que el Consejo Nacional de Producción tiene buenos o fuertes depósitos de los mismos, los que se venden al por mayor y a detalle, en lo cual se evita que haya necesidad de elevar los precios de esos artículos.

## SE SALVA DEL INCENDIO EN QUE FALLECIO SU ESPOSA



.... Con una mueca de dolor en su cara, William Strange, de 64 años de edad, y cuya esposa pereció en el incendio de un edificio, es rescatado de las llamas por el Teniente del Cuerpo de Bomberos George Carlin. Quince personas más trataron de ponerse a salvo. El fuego se presume que comenzó en una tienda de vestidos.



James Graham, de 14 años de edad enseña a su perro "Locky", al que se le señala como el héroe del día. El joven se encontraba en el frente de su casa cuando notó que un hombre le robó la billetera a un vecino. Graham con la ayuda de su perro y un policía detuvieron al ladrón a una cuadra de donde se produjo el robo.

## Foro anual para escuelas de segunda enseñanza, en Nueva York

(USIS) Nueva York.— El periódico The New York Herald Tribune, publicó los nombres de 33 estudiantes extranjeros que participarán en el décimo foro anual para escuelas de enseñanza secundaria, auspiciado por dicho periódico.

Entre los estudiantes extranjeros, figura, por México: Francisco Arellano, hijo. Los delegados fueron seleccionados por los ministros de Educación e Instrucción Pública de los respectivos países, después de haber presentado un ensayo sobre "El Mundo que Desemamos" y una entrevista personal.

## Israel comenta la amenaza árabe

TEL AVIV, 15. INS.— Israel ofreció a Egipto esta noche un plan por etapas pero afirmó que está lista para encarar la amenaza de una guerra si eso es lo que desea El Cairo. Un portavoz autorizado declaró que si Egipto no está dispuesto a concertar una paz cabal para dedicar toda su atención a sus problemas internos, Israel está pronto a alcanzar ese objetivo a través de las siguientes etapas. 1. Mutuo cese de las actividades hostiles. 2. Un pacto de no agresión. 3. Una paz completa. Manifestó Nasser debe estar hablando de paz no de agresión, porque está lista para la paz.

## Trató de evitar atropello y se estrelló contra un poste

Anteayer, en la carretera hacia Puntarenas, propiamente en el lugar llamado El Cocal, se produjo un serio accidente de tránsito.

Corría hacia Puntarenas el Pickup placas 10116, conducido por el señor Marco T. Loria F., Intempestivamente se atravesó en la ruta del vehículo una niña de corta edad. El chofer viró violentamente para evitar una tragedia, con tan mala suerte que fue a estrellarse contra un poste de energía eléctrica semidestrozando el vehículo.

Dos personas que viajaban en el Pickup, además del conductor, resultaron heridas, son ellos: El Sr. Alberto Silva quien resultó con golpes y contusiones de consideración y en el Hospital de Puntarenas se constató que tenía el brazo derecho fracturado y el señor José Sandí sufrió golpes en la cabeza y herida cortante en la ceja izquierda. A pesar del esfuerzo realizado por el conductor, la niña—cuyo nombre se desconoce—fue alcanzada por el carro, causándole también lesión en un pie derecho.

El Sr. Alcalde Primero Peña de Puntarenas, se constituyó en el lugar de los hechos, para inscribir la sumaria respectiva.

## Gran recepción se tributó en Washington al Ministro de Relaciones Exteriores de Portugal

(USIS) Washington.— El doctor Paulo Cunha, ministro de Relaciones Exteriores de Portugal, recibió la bienvenida del secretario de estado Dulles, y otros funcionarios del gobierno de Estados Unidos, a su llegada a esta capital. Se le rindieron honores militares al ministro y su comitiva, al llegar al aeropuerto de esta ciudad, procedente de Nueva York.

El grupo partió entonces para hospedarse en la residencia del presidente para huéspedes distinguidos, donde almorzaron antes de ir al Capitolio, para visitar al señor Nixon vicepresidente de Estados Unidos.

## ¿DE QUIEN ES ESTE BEBE?



Mrs. Adele Dunn, empleada de la central de Patrullas de la Policía de San Pedro, California, contesta las llamadas mientras sostiene en sus brazos a un niño perdido, de un año de edad e identificado solamente como "Carol" que aparentemente fue abandonado por su madre. ....